I bought a cool bicycle from a cool bike dealer, but it hasn't arrived yet. I can't wait until it arrives, and the thought of it getting stolen makes me very sad. I hope it doesn't get stolen.

Taka 貴

Photo of the Author

Hourou*musuko by Takako Shimura

放浪息子

4

BEAM COMIX

志村貴子

放浪息子

Hourou*musuko by Takako Shimura

4

志村貴子

9784757724020

ISBN4-7577-2402-0

C0979 ¥620E

1920979006201

定価 本体620円+税

エンターブレイン

Hourou*musuko by Takako Shimura

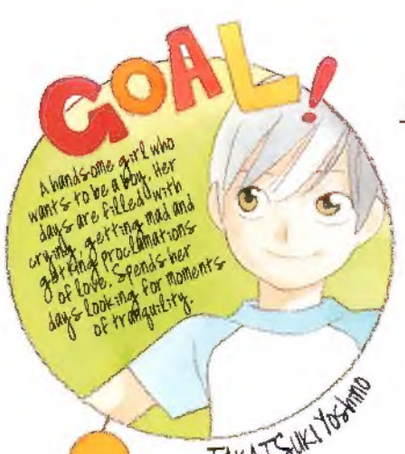
放浪息子 4

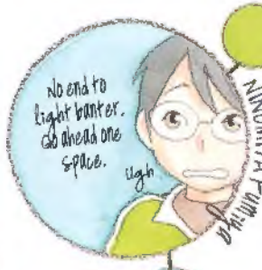
Houroumusuko

Translation by BOKE
English Adaptation by DRAKE RAIN
Proofreading by ICHIGO69
Scans & Lettering by NOMAD SOUL

kotonoha.monkey-pirate.com

THE HOUROU MUSUKO GAME


GOAL!
A handsome girl who wants to be a boy. Her days are filled with crying, getting mad and getting proclamations of love. Spends her days looking for moments of tranquility.
TAKATSUKI Yoshimo



CHIBA Saori
Wants to be straightforward, but unable to be so... She is what she is: a dangerous umbrella wielding beauty. Lose one turn. Cool your head.

Maiko-chan
A beautiful model whom Maho adores. She's very busy with movies and TV series and modeling. So take a rest for one turn.

START
The main character. A boy with a maiden's heart on the cusp of puberty. He increasingly spends his days dreaming about being a girl. Agonizing is fine. Celebrating is fine. However, START HERE!
NITORI Shunichi

SUEHIRO Anna
Do you want to push people around? Or are you just concerned? This dark horse is a gorgeous model. Jump forward five spaces.

Warp to the next page!

* This symbol means this character does not appear in this volume.

もくじ
CONTENTS

Chapter 26 Onee-chan's Love 5
Chapter 27 Grieving Young Mister Princess 29
Chapter 28 Romantic Elopement 53
Chapter 29 Kiss Riot 77
Chapter 30 Not Even Spring, But... 101
Chapter 31 Confession 125
Chapter 32 Riven Again 149
Chapter 33 Ah... Junior High Students 173

MAIKO-CHAN IS SURPRISED...

WE'RE SURE SURPRISED THAT MAIKO-CHAN IS HERE!

BREATHING, MOVING, STANDING RIGHT THERE! SHE'S SURPRISED.

THE REAL MAIKO-CHAN IS STANDING RIGHT THERE!

HUH? DOES MAIKO-CHAN USUALLY WEAR GLASSES? I HAVE TO COPY HER!

OH GOD! SHE'S SO DARN CUTE!

THEY WERE BEING MEAN TO ME! JUST NOW!

Ah!

YOU BITCH!

NO! THIS GIRL'S JUST REALLY UPPITY!

CLACK

I JUST REALLY...

I FEEL KINDA LIKE A TEACHER.

That's not true!

No!

Stop screwing around!

Listen Here!

What she says is...

clamor clamor

YEAH! LIKE, WHO BRINGS THEIR BROTHER TO WORK?

OH, WOW!

KLIK

KLIK

KLAK

KLAK

IT GOT QUIET ALL OF A SUDDEN.

Huh?

Wow!

Huh?

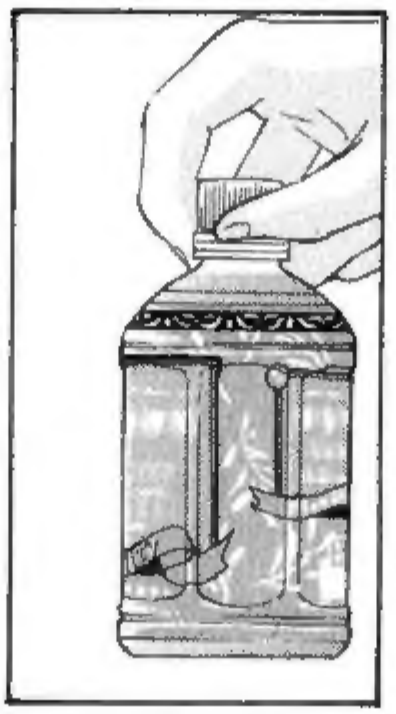
GOOD MORNING.

GOOD MORNING.

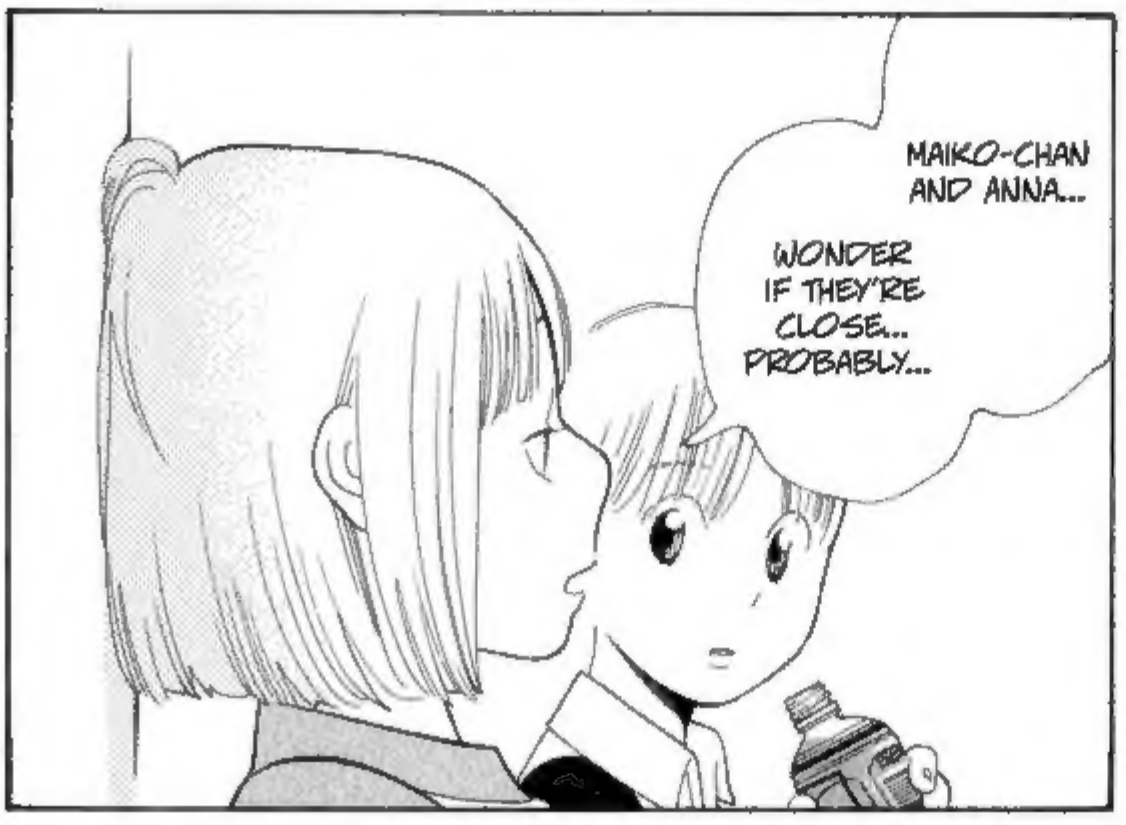
WHA...?

YOU'RE NOT THE ONE PICKING ON PEOPLE, ARE YOU?

Ah...
THEY DIDN'T HAVE MILK TEA...
THAT'S OKAY.



KIRIN
beep
CLICK


MAIKO-CHAN AND ANNA...
WONDER IF THEY'RE CLOSE... PROBABLY...

YEAH...
MAIKO-CHAN WAS PRETTY, huh?

GOOD JOB!

GOOD JOB!

GOOD JOB.

GOOD JOB.

Oh...

GOOD JOB!

Oww!

DUMMY!

I KNEW IT. EVERYONE IS SCARED OF YOU...

WHOA

ONEE-CHAN...

YEAH, I'M OK...

HEY, HEY, MAHO!

THERE'S NO WAY THAT'S GONNA HAPPEN! IDIOT!

SORRY, I HAVE A CLUB MEETING.

LET'S GO.

I HATE ANNA!

I REEEALLY HATE HER!

I DON'T NEED ANYMORE OF THOSE, THANK YOU VERY MUCH!

IT'S A BLAST!

SO WHY DON'T YOU JOIN US?

THERE ARE TWO SENIOR JERKS, THOUGH.

TENNIS IS FUN!

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? YOU'RE MODELING, RIGHT?

WHY'S EVERYONE IN CLUBS NOW?

I'M NOT A MODEL YET...

Seee yaaa!

I HATE...

...EVERY-BODY!

...

I HATE 'EM!
I HATE 'EM!
I HATE 'EM!

[Sign: Glasses]

WHY AN OPTICIAN'S?

YOU CAN DO WHATEVER YOU WANT...

Um...

[Sign: Glasses]

SO YOU DON'T NEED GLASSES, RIGHT?

FORGET THAT. WHY ARE YOU FOLLOWING ME?

ARE YOUR EYES BAD?

BETTER THAN 20/20.

Welcome!

Whoa!

I FEEL DIZZY!

I WASN'T FOLLOWING YOU OR ANYTHING.

HOW DO THEY LOOK?

THEY'LL RUIN YOUR EYES.

I WANT THEM THAT WAY.

YOU DIDN'T END UP BUYING THEM.

NO MONEY.

Oh, I SEE.

IF YOU WANT TO WEAR GLASSES, JUST GET CLEAR LENSES.

Hey...

YOUR BROTHER... IS HE OK?

LATER.

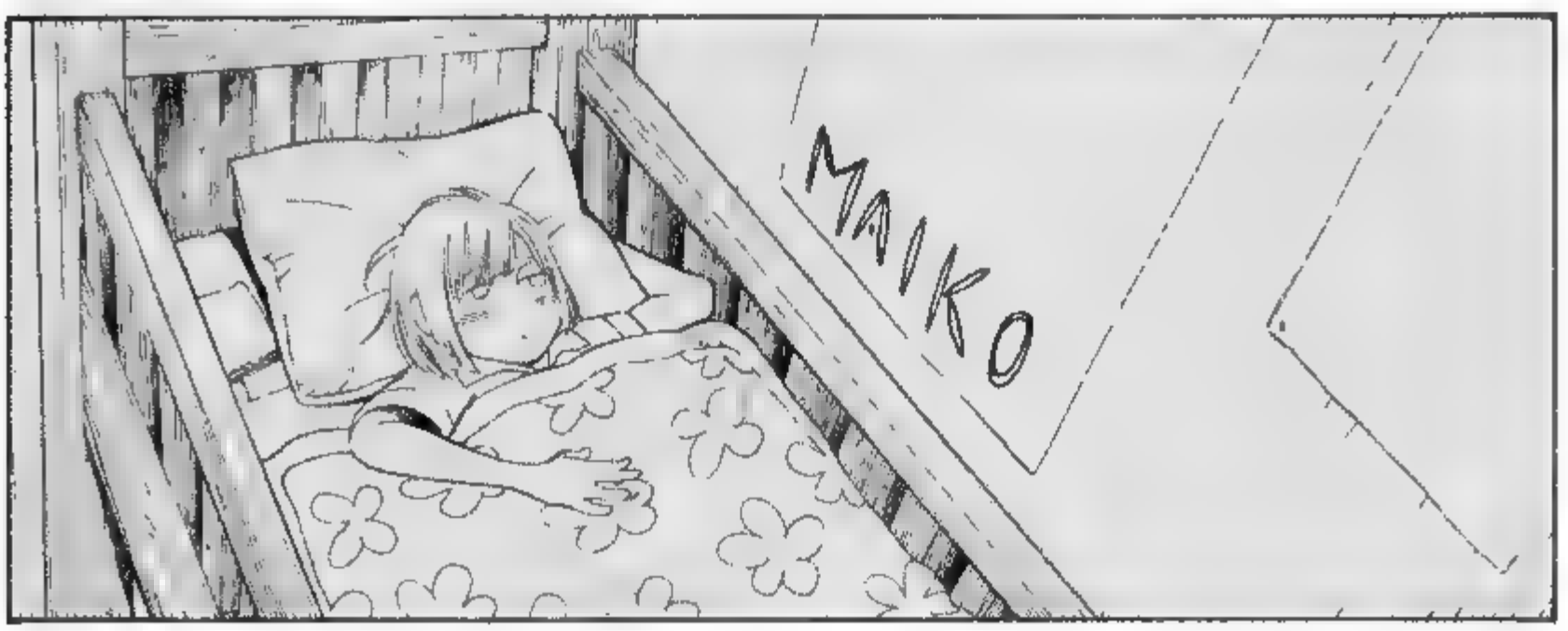
Y-YEAH...

HE'S DEAD.

I'M SORRY ABOUT THOSE NASTY THINGS I SAID...

TOOK A BULLET FOR ME.

WHA... *WHAT?!*


MAIKO

Click
!
!!

Mmm

NOOO! STOP IT!

WHUMP BANG THUD

...?

IS IT ABOUT SEYA-KUN?

YEAH...

I'LL LISTEN, IF YOU'LL LET ME.

MAIKO-CHAN...

MAHO-CHAN, WHAT'S TROUBLING YOU?

CLAP CLAP
CLAP CLAP

I'M SORRY, TOO...

NO, I REALLY WAS...

I'M SORRY ABOUT THE OTHER DAY...

WHAT KIND OF A DREAM WAS THAT?!

brush
brush
brush
brush

AND THEN SEYA AND I WENT TO SOME PARK OR SOMETHING AND TALKED.

MAIKO-CHAN, SEEING THAT, GRINNED AND CLAPPED.

...!

BUT...
BUT...

IT'S TOO SIMPLE...

PU gargle
gargle
gargle

I MIGHT LOVE HIM!

rub rub rub rub rub rub

Ooh...

HERE'S THAT THING I TOLD YOU ABOUT.

SEYA-CHAN.

MORNING.

MORNING.

N-NO!

I NEVER REALLY LIKED HIM TO BEGIN WITH!

YOU STILL HUNG UP ON SEYA?

UNTIL NOW...

RIGHT?

MAHO...

DID SOMETHING INTERESTING HAPPEN?

NOPE.

JUST LOOK AT NITORI-SAN.

SHE'S TOTALLY INTO THAT LOVE ADVICE COLUMN...

Just buy it

Today's guest advisor is Suehiro Anna!

...!!

I like a sempai in my club, but he's got a girlfriend...

WHAT. THE. HELL?!

I'm thirsty.

Let's go already!

TEA! WE'RE GOING FOR TEA!

Yay!

I KNOW THE PAIN OF LOVING SOMEONE WITH A GIRLFRIEND.

UGH...

IS IT ABOUT HIM?

YEAH...

I'LL LISTEN, IF YOU'LL LET ME.

MAIKO-CHAN...

ANNA-CHAN, WHAT'S TROUBLING YOU?

...

GARGLE GARGLE GARGLE

MAIKO-CHAN, IT'S ALMOST TIME, SO IF YOU WOULD...

RIIIGHT!

GOOD MORNING.

WAAAAH

NO FAIR! NO FAIR! NO FAIR!

HOW COME YOU WERE TALKING WITH MAIKO-CHAN?!

THAT'S NOT FAIR!

I CAN'T WIN ON THAT POINT EITHER!

NO FAIR! NO FAIR! NO FAIR!

O... Onee-chan

SHE SAID "Whoa, YOU'RE TALL..."

GAAAAH!

"HOW COME"? BECAUSE SHE SPOKE TO ME FIRST...

I CAN'T JUST GO UP AND START TALKING TO HER...

IF YOU WANT TO TALK TO HER SO BAD, JUST DO IT!

YOU WERE COOLER BACK WHEN YOU WERE HELPING HIM OUT.

YOU GO CALL HER! ON THE DOUBLE!

WHAAAT?!

Huh ...?

YOU JUST NEED AN OPPORTUNITY TO SPEAK WITH HER, RIGHT?

THAT'S NEVER GOING TO HAPPEN...

MAHO-CHAN, JUST WHY DID YOU WANT TO BE A MODEL?

SO WHAT SHOULD I DOOOO?

WHAT?!

MAIKO-CHAN WOULD TH.NK I'M AN IDIOT!

SHE WOULDN'T THINK THAT.

WHY DON'T YOU TELL IT LIKE IT IS, THEN?

'CAUSE I WANTED TO MEET MAIKO-CHAN.

I'M...

...SO TOTALLY INTO MAIKO-CHAN.

THAT'S WHY--

WHOAAA!

WHAT?

IT MAKES ME REALLY HAPPY!

RIGHT?

I'VE ALSO ENTERED THE WORLD WHERE PEOPLE ADORE ME, AFTER ALL.

WHY?

I DON'T THINK YOUR INTENTIONS ARE IMPURE AT ALL.

ARE MY INTENTIONS IMPURE?

SHE'S KINDA CUTE...

WHOA...

What?

Yeah!

RIGHT?

Y-YEAH.

You two! Hurry up and get into the bath!

ANNA MIGHT BE PRETTY OK AFTER ALL...

DAMN IT...

二鳥

Plate N°for

IM STILL SCARED OF HER...

Mmm... Should I refer to her as "Anna-chan" from now...?

FREAK!

flash

WHY DON'T YOU TELL IT LIKE IT IS?

EVEN THOUGH I JUST SAID SHE'S OK...

Don't you go to sleep there!

YOU GIVE GOOD ADVICE, TAMAKI-CHAN...

flop

LIKE IT IS, HM?

Hmph

ONEE-CHAN, YOU IDIOT...

AND THEN ANNA-CHAN...

RECENTLY ALL YOU'VE BEEN TALKING ABOUT IS ANNA-CHAN.

YEP! WE'RE REALLY BUDDY BUDDY NOW!

IT'D HAVE BEEN NICE IF SHUU WENT TOO, BUT SINCE HE QUIT...

WEEEELL, HE DIDN'T LIKE IT, SO THERE'S NOTHING WE CAN DO ABOUT IT.

PRETENDING TO BE A GIRL, 'N STUFF...

WELL, IT'S NOT LIKE SHUU COULD GO ON LIKE THAT FOREVER, Y'KNOW.

THE PLACE TAMAKI-CHAN AND I WENT TO EARLIER.

YEAH, YEAH.

Aaaah, I THOUGHT I WAS GOING TO DIE...

AND THE PERSON IN THE MIDDLE BROKE OUT IN THIS FUNNY EXPRESSION...

Ha ha ha ha ha!

Ha ha

MY SISTER IS TOO FULL OF HERSELF!

AFTER SHE USED TO HATE ANNA, TOO!
I'LL BE YOUR COUN-CILOR!
IT'S ALL RIGHT.
YOU'LL BLOW UP IF YOU TRY TO KEEP IT IN.
Oh...
NITORIN, IT'S PRETTY RARE TO SEE YOU SO WORKED UP LIKE THIS.
Huh?

ANNA-CHAN AND TAMAKI-CHAN ARE HERE.

giggle giggle

shriiiek

I'M HOME.

Oh, WELCOME BACK!

ha ha ha ha ha

Huh?!

HERE, TAKE THIS COCOA TO THEM.

THEY'RE SO STYLISH AND HAVE SUCH CUTE LITTLE FACES. THEY ARE MODELS AFTER ALL, RIGHT?

YEAH...

Ah, EXCUSE US!

Huh? SHUU!

knock knock

COME IN.

I HATE YOU ALL...

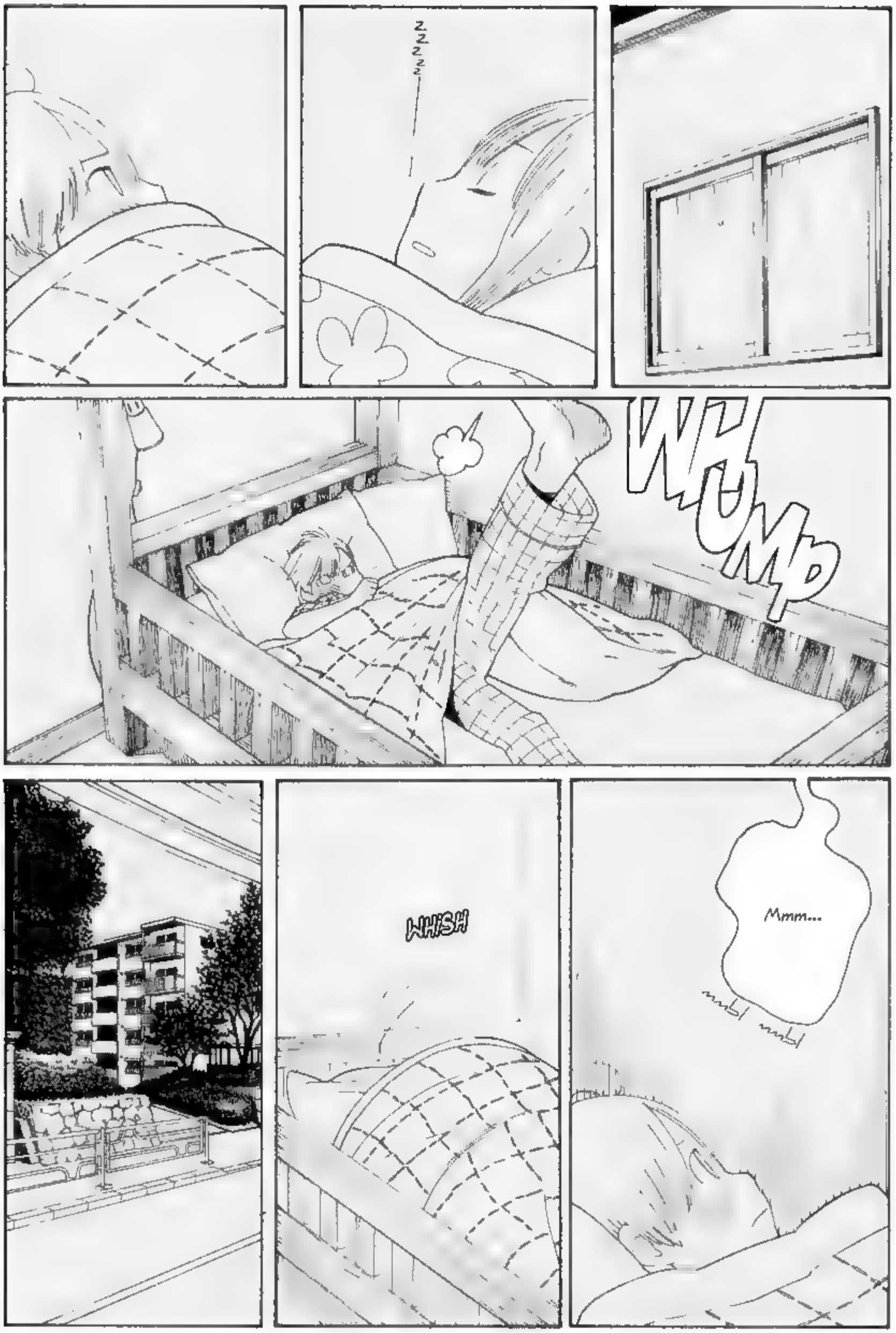
TAKE IT EASY.

IT'S MY ROOM TOO!

That's so mean!

SLAM

THANKS, 'KAY?


Z
Z
Z
Z
WHUMP
WHISH
Mmm...

EXCUSE ME!

COME IN! COME IN!

Oh...

YOU'RE NOT GOING TO GO PLAY?

I'M DOING HOME-WORK...

YOU'RE HERE.

Huh?

Slam

I'M HOME!

CLICK

DON'T DO THAT.

I'M FINE.

WHY NOT?

WELL, GO DO IT AT SOMEONE ELSE'S HOUSE! GO ON!

WHY ME?

Huuuh?

SORRY 'BOUT THIS!

Why are you apologizing?

I'LL GET US SOMETHING, SO JUST SIT WHEREVER YOU WANT.

OKAAY!

HELLO...

HELLO.

Hey...

HAVE YOU STOPPED DRESSING IN DRAG?

GLOOOMY ...

erk!

HEY!

...

YOU HAVE FRIENDS?

IGNORING ME?

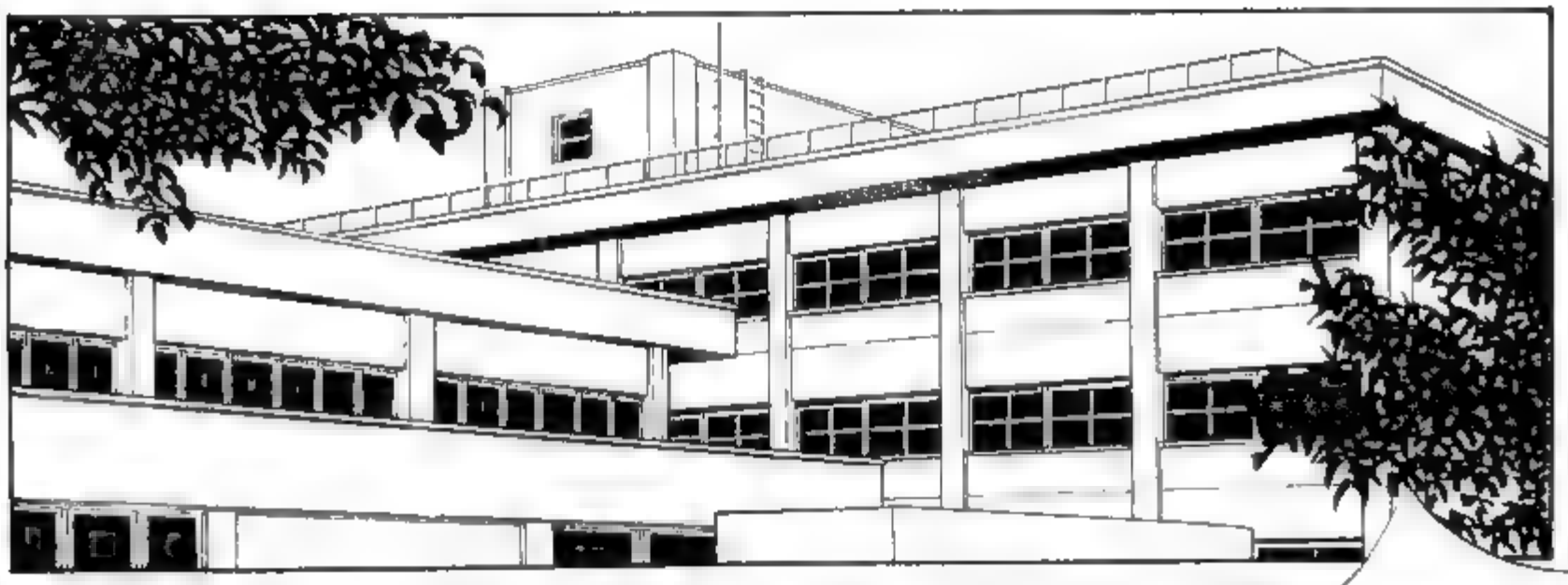
CRUSH

I LEFT SOME FOR YOU, SHUU.

WE HAD ICE CREAM!

GLOOMY KID!

DOP



I...

I CAN'T FORGIVE HER!

THAT SUEHIRO ANNA!

CALM DOWN!

CALM DOWN, SAORIN!

SIBLINGS SEEM LIKE SUCH A PAIN.

THEY'RE CLOSE IN AGE, SO THERE'S THAT TOO.

MY BROTHER AND SISTER ARE OLDER THAN ME, SO THEY DON'T MESS WITH ME A LOT.

ACTUALLY, THEY PRETTY MUCH JUST DOTE ON ME.

Really?

WHEN MY YOUNGER BROTHER'S FRIENDS COME OVER, I GET STRESSED. SO I UNDERSTAND YOUR FEELINGS, NITORI-KUN.

Uh-huh

They're so noisy!

New K-Ds

[Plate: Nitori]

I'M HOOOME!

Hahaha, SO YOU BOUGHT ONE, TOO?!

MOM ALREADY BOUGHT IT!

TWO COPIES!

WHAT'D YOU GET?

Aaaah!

He he he

HI, DAD.

MY LITTLE GIRL IS NOW A MODEL...

HERE, SEE? TAMAKI-CHAN.

AM I PRETTY?

YEAH...

OF COURSE ...

ANNA-CHAN GETS SPECIAL TREATMENT!

Hehe...

SO PREEETTY!

AND THERE'S MY MAIKO-CHAN!

YOU'RE WORRYING TOO MUCH.

I CAN'T BELEVE I'M IN THE SAME MAGAZINE AS MAIKO-CHAN...

WHAT AM I GONNA DO IF IT'S NOT TRUE?

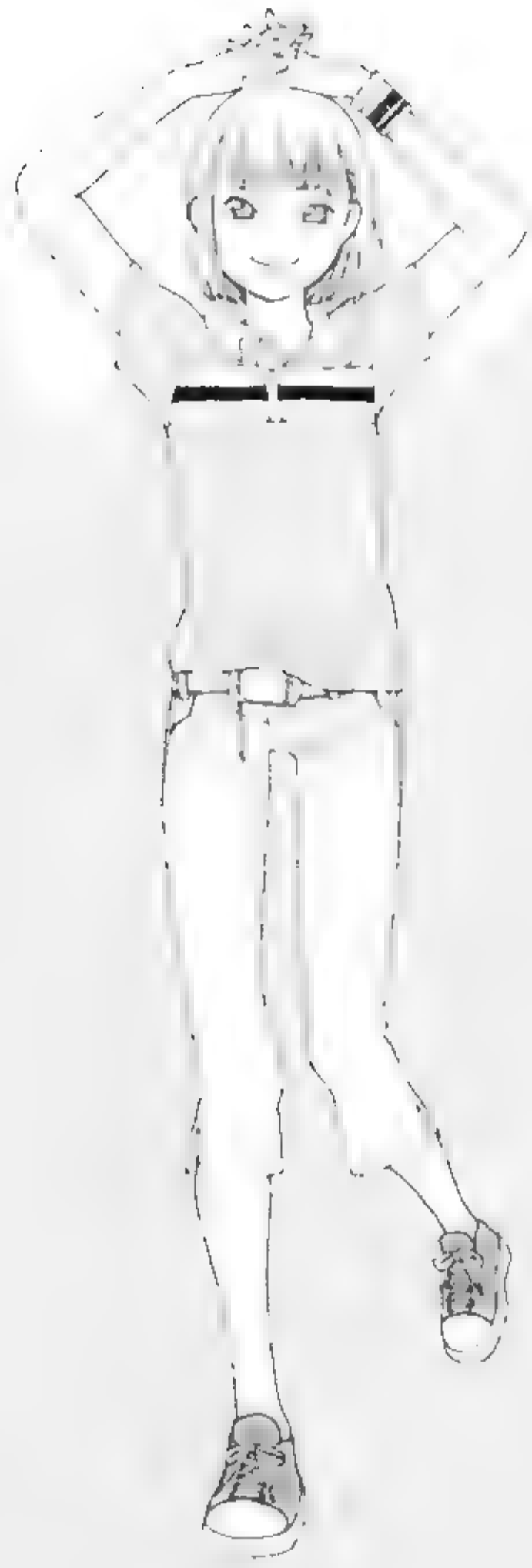
=SHRIEEK=

I'M GOING TO SHOW THIS AROUND WORK TOMORROW.

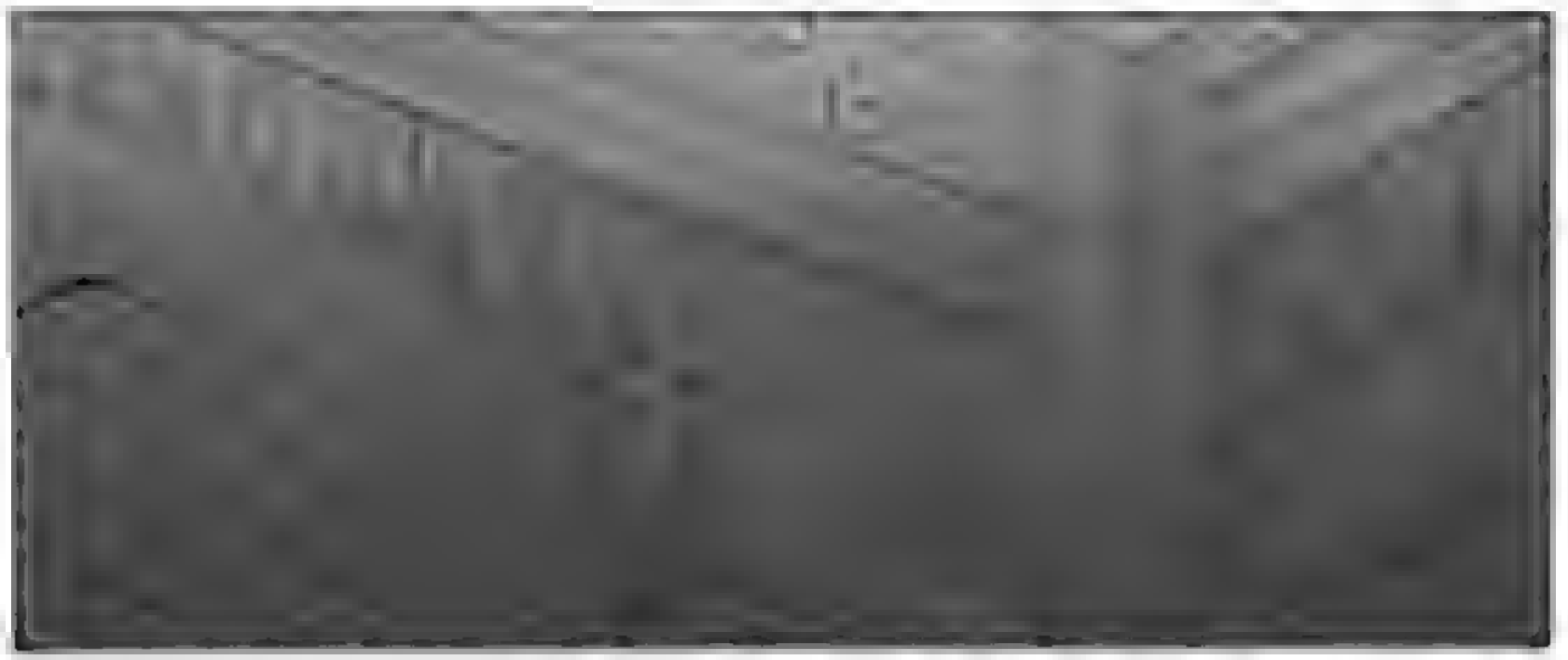
Stop it! Stop it!

You look pleased

Ha Ha Ha



MAIKO



Woooow!

SHE'S REALLY IN THERE!

THIS IS TOUGH, huh?

I CAN SEE WHY YOU'D BE DISAP-POINTED.

YEAH...

Y-YEAH...

RIGHT?

YOU SHOULD'VE GIVEN IT YOUR BEST SHOT.

SORRY.

BUT TO ASK TO BE RE-HIRED... NOW...

IS KINDA HARD, huh?

MAKO-CHAN...

I'M JUST...

...

BUT I'M JEALOUS YOU HAD A CHANCE, AT LEAST.

MAKO-CHAN, DON'T CRY.

I'M NOT CRYING!

BUT YOU...

YEAH.

PUT LIKE THAT, IT'S A LITTLE ROMANTIC, huh?

WE'RE LIKE GRIEVING PRINCESSES, AREN'T WE?

HIH

SORRY, I'M ALWAYS COMPLAIN-ING...

NITORIN ...

YEAH, THAT'S RIGHT...

Um...

ME TOO.

NITORIN.

YOU'RE HORRI-BLE, MOM!

WHAT'S WITH YOU TWO?

YOU DATING ?

NEXT SUNDAY, SLEEP IN THE LIVING ROOM!

SHUUUUU-

CHAN!

IS MAIKO-CHAN COMING?

ANNA-CHAN AND TAMAKI-CHAN WILL BE SLEEPING OVER!

WHAT ARE YOU GOING ON ABOUT?

YOU...

WHY DON'T *YOU GUYS* SLEEP IN THE LIVING ROOM?!

...

Ugh. Don't call her Maiko-chan! Gross!

EXCUSE ME?!

Oooh

Oo-

1983

I ALWAYS HAVE TO PUT UP WITH THIS!

I *HATE* IT!

THIS KINDA...

STUFF...

A LITTLE...

...LIKE A GRIEVING HEROINE?

IT'S...

IT'S NOTHING TO CRY ABOUT.

Hey, IT'S NOTHING...

MY SISTER IS THE BAD GUY.

MOM IS THE WICKED STEPMOTHER.

DAD IS THE FATHER WHO WON'T RESCUE ME.

AND I'M FILLED WITH THE FEELINGS OF CIN-DERELLA.

YOUR THOUGHTS SURE GO OFF IN WEIRD DIRECTIONS.

BUT IT'S TRUE THAT MY SISTER PICKS ON ME...

THAT'S NOT TRUE.

I ONLY WRITE NORMAL STUFF. MUST BE BORING.

...A DEVIL SHOWED UP TO WHISPER IN MY EAR.

SINCE THE FAIRY GOD-MOTHER NEVER SHOWED UP...

REALLY?

YOUR GRIEVING PRINCESS SERIES IS INTERESTING. KEEP IT UP.

RUNNING AWAY FROM HOME?

THEY'LL JUST NAB YOU AND BRING YOU BACK. YOU'LL FAIL.

YOU GONNA... RUN AWAY?

NO...

JUST THINKING OUT LOUD.

I THOUGHT RUNNING AWAY WAS KIND OF ROMANTIC.

IF GOING HOME IS A PAIN, STAY AT MY HOUSE.

Mm-mm. I'M GOING HOME.

SORRY.

Oh...

HELLO.

HELLO.

HELLO.

H-

THAT'S RIGHT! 'CAUSE YOU CRIED ABOUT IT!

THE GIRLS ARE GOING TO SLEEP IN THE LIVING ROOM.

THEY'VE FORCED MY HAND.

LISTEN TO YOUR SISTER!

DAD, ONEE-CHAN...

LISTEN TO YOUR SISTER!

MOM, ONEE-CHAN...

YOU'RE CRUEL!

YOU'RE SLEEPING IN THE LIVING ROOM!

EVERYONE... IS...

AWFUL!

AWFUL!

...

I DON'T CARE ANYMORE.

I'M LEAVING...

THE DIARY...

MY FAVORITE BOOKS AND...

...SNACKS. JUST A FEW.

WHAT SHOULD I TAKE...?

...I'LL BE SOMEPLACE FAR AWAY.

TAKATSUKI-SAN, BY THE TIME YOU READ THIS...

LET'S EAT!

THERE'S NO DINNER FOR SOMEONE LIKE YOU!

AH!

DINNER.

BUT THIS UNHAPPINESS IS JUST THE BEGINNING.

PLEASE HELP YOURSELF TO SECONDS!

OKAAAAY!

...

chew

A REALLY MEAN ROLE!

WHAT KIND OF ROLE?

WHAT KIND OF UNHAPPINESS?

WHAT'S THIS? A STORY?

GIVE IT BACK!

Oho!

"THE BIG SISTER WAS TOTALLY EVIL."

BIG SISTER? MAHO?

"I'M FILLED WITH THE FEELINGS OF...

"...CINDER-ELLA..."

BWA HA HA

PLEASE GIVE IT BACK.

WHAT'S WRONG?

WE'RE ALL TALKING ABOUT GOING TO THE PUBLIC BATH...

Oh, HERE YOU ARE, ANNA-CHAN.

UH-OH...

IT'S OK. DON'T WORRY ABOUT IT.

Er... BUT...

SHUU CRIES ALL THE TIME.

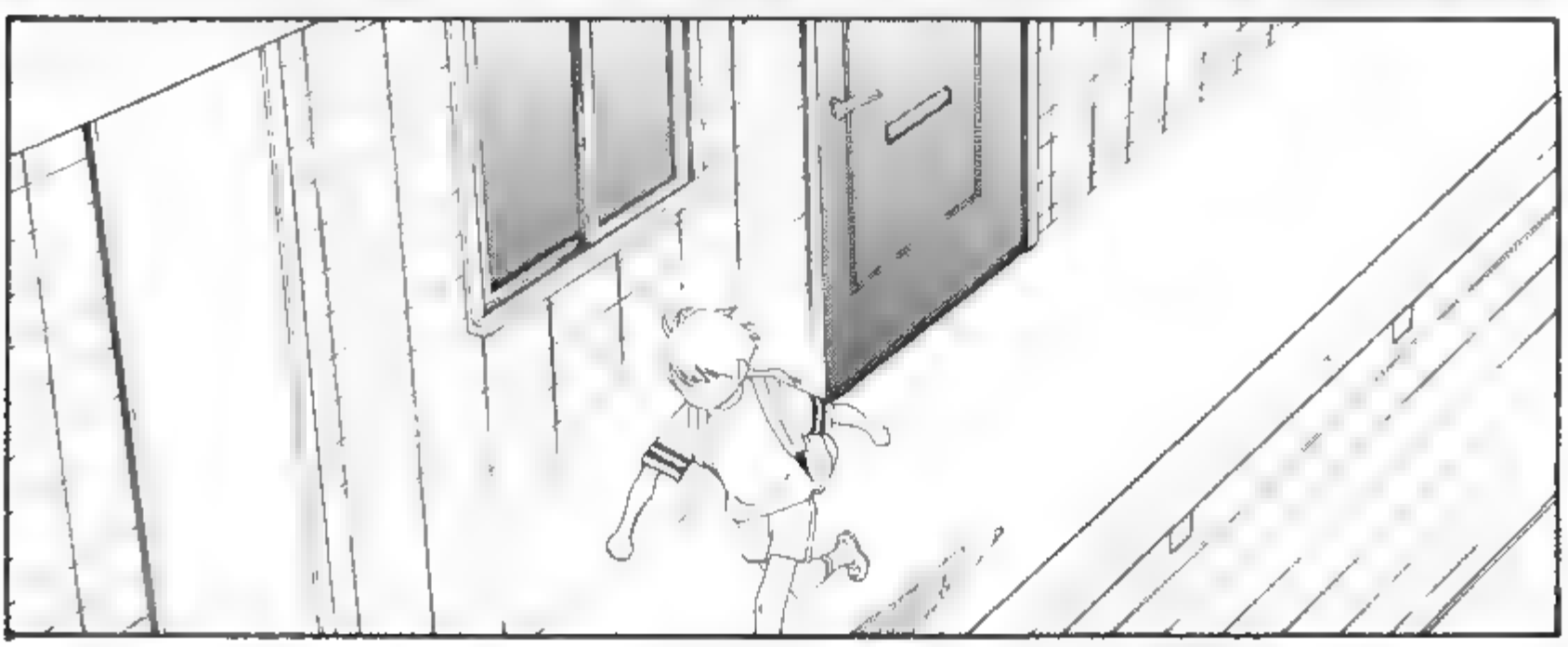
I MADE YOUR BROTHER CRY...

Huh?

MY FAVORITE BOOKS AND...

...SNACKS. JUST A FEW.

STUFF



ALL
RIIIIGHT!
GET UP
EVERYONE!

GET YOUR-SELVES UP!

hmmmmmm

YOU'RE ALL GOING SOMEWHERE TOGETHER, RIGHT?

YOU GET UP TOO, SHUU-CHAN.

PASS THE SOY SAUCE.

SURE.

WHAT NOW...?

YOU'LL FAIL.

THEY'LL JUST NAB YOU AND BRING YOU BACK.

I DON'T HAVE ENOUGH MONEY TO GO VERY FAR...

Lea Thunke

Lea Thunke

Lea Thunke

I'LL GRAB A BUS.

RUN!

[Sign: Midoriyama Zoo]

PSSH

緑山動物

NOW STOPPING AT THE ZOO.

WOOOO

SO THIS IS WHERE I ENDED UP GETTING OFF...

IS SHUU STILL SLEEPING ?

Huh ?

OH YEAH, HIS BREAK-FAST IS STILL THERE.

tmp

tmp

SHUU-CHAAAN!

HE'S NOT HERE!

HE MUST HAVE GONE OUT TO PLAY ALREADY.

groooooowl...

...AN ORANGE JUICE.

TUNA SANDWICH AND...

Right away

WHERE SHOULD I EAT LUNCH?

floating

plop

Ah!

slip

yank

An balloon.

1

DID YOU SEE THAT?

I DID.

P-POOR KID...

THIS...

GLOOM

THIS ISN'T ROMANTIC AT ALL...

OH MY!

WHEN DO YOU GET HOME?

SHUUUUU!

THIS IS FROM ANNA-CHAN.

IT'S A KEY CHAIN FIGURE OF THE OWNER!

AND THAT'S WHAT YOU GOT?

ANNA-CHAN MUST REALLY HATE YOU!

AN EIGHT-HOUR MARATHON!

THAT'S JUST STUPID!

WHERE'D YOU GUYS GO?

KARAOKE!

I SAID SHE WAS THE EVIL QUEEN.

Heeeyy!

DON'T READ IT IN FRONT OF ME!

Ha ha ha

THIS ODD KEY CHAIN SUITS YOU.

MOTHER! YOU'RE HORRIBLE!

WHAT IF...

...THAT KEY CHAIN WAS HER WAY OF SAYING SORRY?

I'M HOOOME!

Mom! Juice!

HELLO...

HI.

I THOUGHT IT WAS ROMANTIC...

JUST A LITTLE.

NITORI AND TAKATSUKI ARE KISSING!

NEVER WALK ALONE

DUNNO...
SOUNDS LIKE SOMEONE'S YELLING...
WHAT'S THAT...?
?!

WELL, IF YOU DO...

WRITE SOMETHING WITH ME AS THE MAIN CHARACTER.

I JUST THOUGHT I'D WRITE SOMETHING ELSE...

BUT IT'S SAD TO SEE THE GRIEVING PRINCESS SERIES COME TO AN END.

COOL

YEAH!

AND I'LL WRITE SOMETHING WITH YOU AS THE LEAD.

DING DONG

WE'RE...

DING DONG

HURRY! HURRY!

DING DONG

CRAP!

SAFE...

I KNEW IT...

THOSE TWO ARE ALWAYS TOGETHER.

RIGHT?

?

?

BRIDE

BRIDE!

GROOM

GROOM!

AND THE BRIDE AND GROOM ARRIVE!

WAAAAAAAAH!
congratulations!

SASA-CHAN! WHAT'S THIS?!

Erm...

WELL...

Um...

YOU SEE...

How do I say this...?

WE DIDN'T DO THAT!

WHAT?!

I SAW YOU TWO FROM UP HERE!

YOU!

OK, STAND.

BOW

Good morniiins!

I WON'T. NO ONE WOULD BE SURPRISED, THOUGH.

IF YOU SAY THIS TO THE OTHER CLASSES, I'M GONNA *KILL* YOU!

Huuuuh?

Gah!

IT'S OK! YOU DON'T HAVE TO BE EMBAR-RASSED!

Oh, the teacher's here!

YOU *TOTALLY* SUIT EACH OTHER!

I DID NO SUCH THING!

HE'S LYING!

I HEARD YOU KISSED NITORIN...

I'M SO GONNA KILL THAT ASS-HOLE!

I BELIEVE YOU...

WE'VE DEALT WITH THIS CRAP BEFORE, RIGHT?

IGNORE THEM. IGNORE THEM.

GOIN' OUT WITH THE HUBBY?

WOOOOO

NIIICE!

NITORI-KUN!

LET'S TAKE OUT THE TRASH.

WHY DO THEY GET OFF ON THAT SHIT?

YEAH, WE DID...

REMEMBER, WHEN YOU FIRST TRANS-FERRED, NITORI-KUN...

DOESN'T TAKATSUKI-SAN GET EXCITED?

YEAH!

LET'S NOT BACK DOWN! WE'LL CONTINUE THE DIARY!

CLENCH

I GET A LITTLE EXCITED...

I'M TURNING OFF THE LIGHT.

NOW YOU GOT ME WORRIED!

NO, IT'S OK...

ONEE-CHAN...

Hmm?

...

Hey! WAIT!

TELL ME BEFORE YOU GO TO SLEEP!

IT'S TIME FOR THE PRINCE TO MAKE AN APPEARANCE!

POOR SLEEPING BEAUTY!

SHE FELL INTO A HUNDRED YEAR SLUMBER.

WELL, WHATEVER. I'LL STILL KISS YA.

HUH?

OH... YOU'RE AWAKE?!

SORRY! I'M LATE!

TAKATSUKI-SAN?!

TA-

TA-

TAKATSUKI...

SA...

GOOD MORNING!

WHAT... WHAT AM I GONNA DO?

You startled me... but good morning.

YOU'RE ENERGETIC...

YOU WERE FINE JUST A SECOND AGO...

Oh, IT IS!

YOUR FACE IS REALLY RED.

MORNING...

GOT A COLD?

GYM?

MATH?

Ack!

I FORGOT MY UMBRELLA!

I'M SORRY, SAORIN...

AND THE DIARY!

I HOPE IT WON'T RAIN IN THE FIRST PLACE.

YEAH, THAT'S TRUE.

I HAVE AN EXTRA UMBRELLA TOO. YOU CAN USE IT.

THANKS SO MUCH!

DON'T WORRY ABOUT IT.

I FORGOT THE DIARY AGAIN.

FSHAA

NITOOORIII!

AREN'T YOU GOING TO SHARE AN UMBRELLA WITH TAKATSUKI?

Hee hee hee...

SHUT UP, YOU BRATS!

YEAH...

THINGS HAVE GOTTEN WEIRD, DON'T YOU THINK?

THEY'RE SO ANNOYING!

FWOOM

...

SHE SAID SHE HAD SOMETHING SUDDENLY COME UP.

WHERE'S CHIBA-SAN?

SHAA

DID THE TWO OF THEM REALLY KISS?

Wah!

YOINK

POKE

I DUNNO...!

IT LOOKED THAT WAY...!

THEIR HEADS WERE CLOSE TOGETHER ...

AND THEN...

MAYBE...

IT'S A LIE!

THEY DIDN'T KISS, DID THEY?!

YOU REALLY ARE A SORRY EXCUSE FOR A MAN!

WHAT'S WITH YOU?! PUT THAT UMBRELLA AWAY! IT'S DANGEROUS!

THEN YOU TAKE IT BACK. RIGHT NOW!

Gah!

WHAT?

THEY DIDN'T!

THEY DIDN'T, I THINK...

THEY REALLY ARE CLOSE!

WHY DO YOU HAVE TO GO THIS FAR ANYWAY?!

IT DOESN'T BOTHER ANYONE, RIGHT?

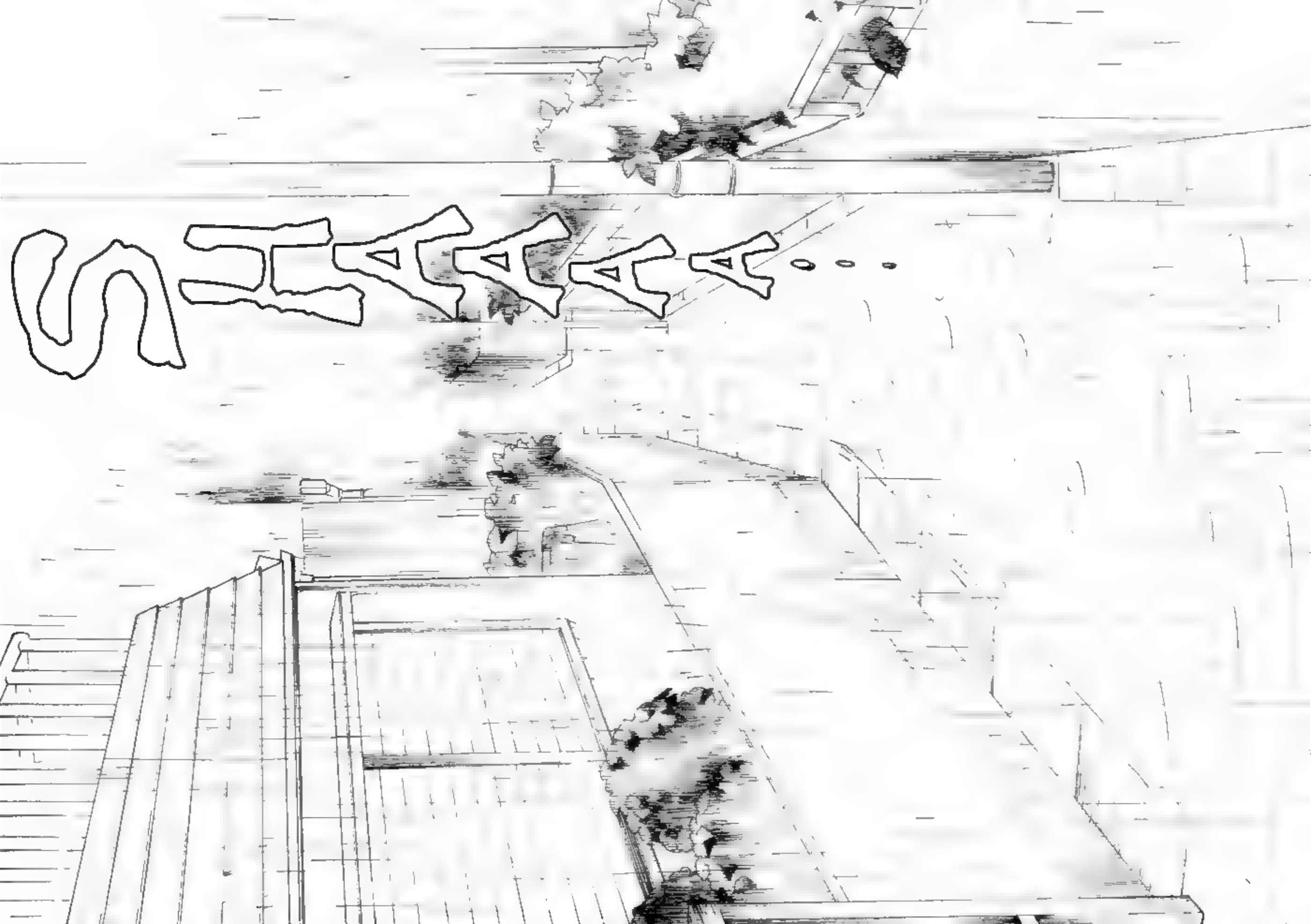
IT BOTHERS *ME.*

I CAN'T STAND IT...

I LOVE NITORI-KUN...

I REALLY WANTED TO EXCHANGE DIARIES WITH HIM...

I HATE TAKATSUKI-SAN...



WHAT CAME OVER ME...?

OH MY! YOU'RE SOAKING!

IT'S OK, DON'T CRY!

I'M HORRIBLE...

NITORI-KUN... TAKATSUKI-SAN... THEY'RE MY PRECIOUS FRIENDS...

WHAT ARE YOU THINKING? NOT USING YOUR UMBRELLA IN THIS RAIN!

IT'S OVER... MY HEART IS ALREADY BLACK...

IN THIS RAIN?

IT'S FINE, SINCE IT MATCHES MY STATE OF MIND RIGHT NOW.

I WANT TO GO TO CHURCH.

WHAT?!

YOU'LL CATCH A COLD!

I HOPE SO.

Jeeez! YOU JUST DON'T LISTEN!

My coat... My coat...

SLAM

SA-CHAN, I'M COMING TOO!

SHAAAA...

GUAM'S SO COOL. GUAM'S SO COOL.

NOT REALLY...

MY WHOLE VACATION WAS SHOT.

Squeal

THANK YOU!

FOR YOUR MOM AND DAD, TOO.

FOR WORK.

HERE. GOT YOU SOME-THING.

AND YOU'RE GOING TO EUROPE WITH MAIKO-CHAN THIS SUMMER, RIGHT?

THREE? FOR SHUU TOO?

IT WOULD BE MEAN TO SINGLE HIM OUT.

ANNA-CHAN, DO YOU LIKE SHUU...?

BR

I KNEW IT! YOU LIKE HIM!

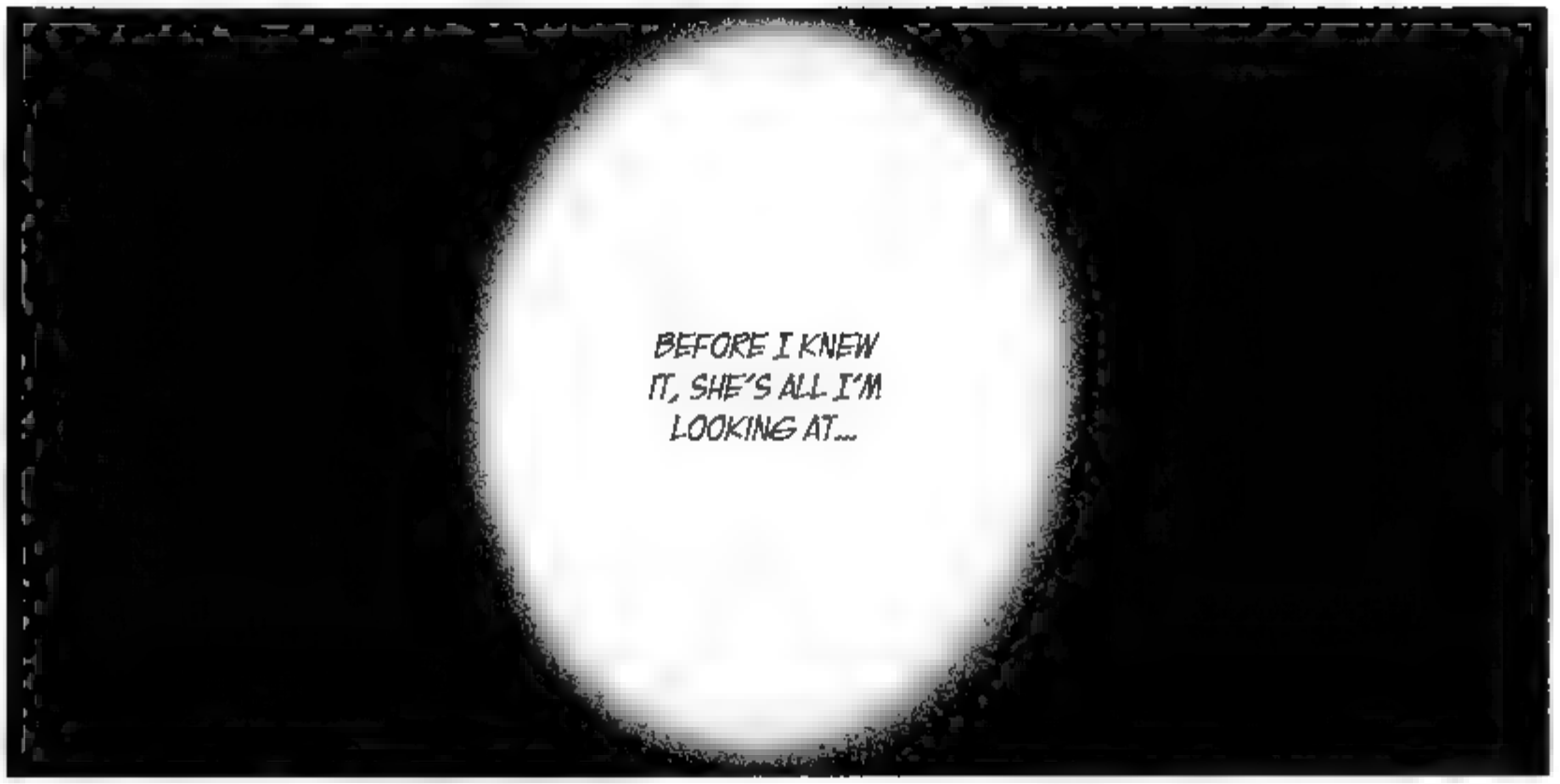
IT'S 'CAUSE YOU SUDDENLY SAID SOME-THING WEIRD!

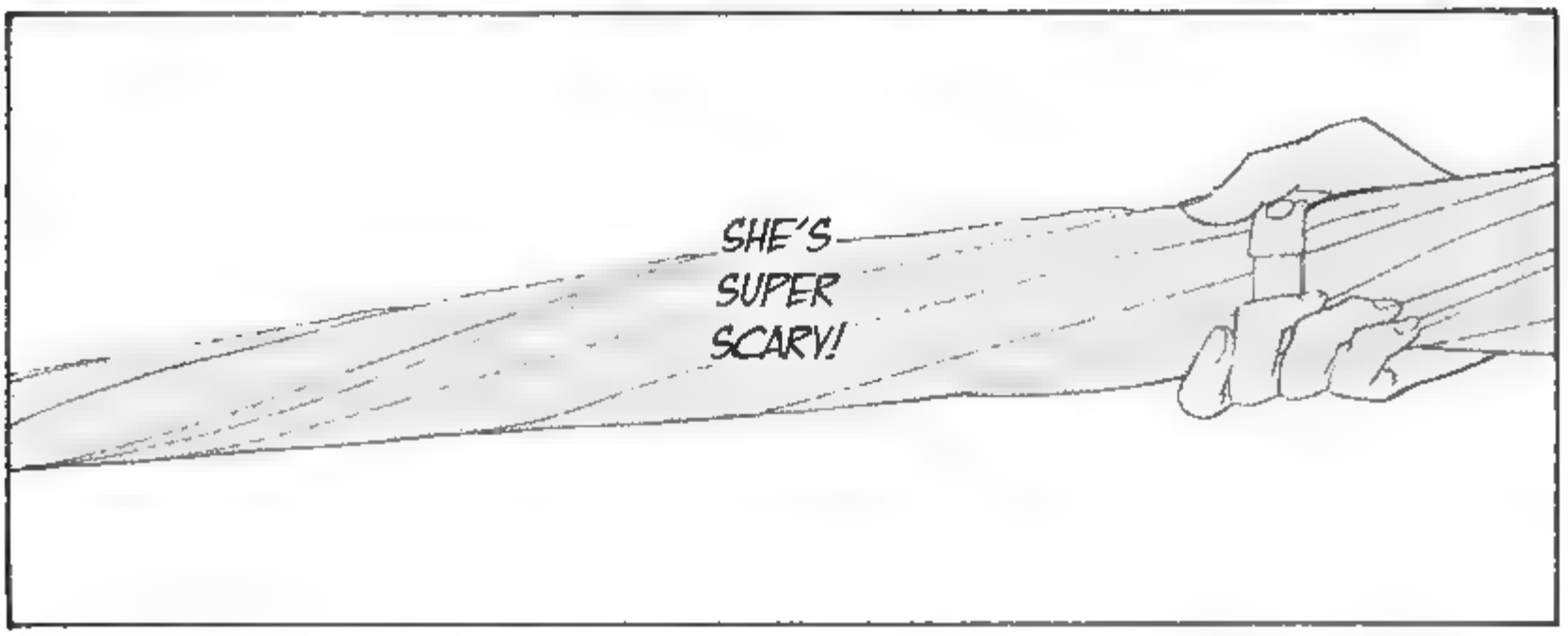
SHUT UP!

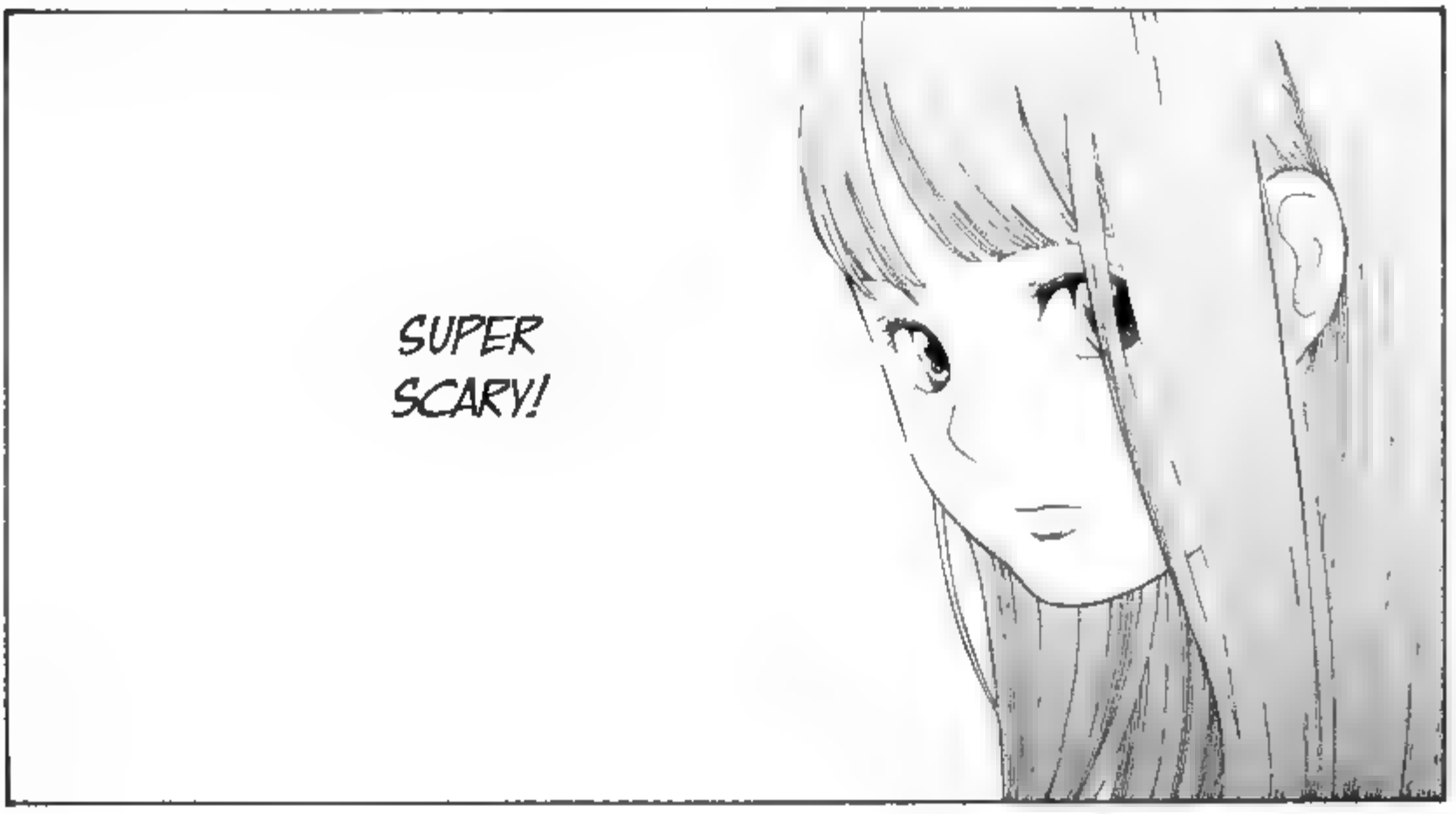
YOU'RE OVER-REACTING!

Oww!

OUTSIDE, IT'S POURING...

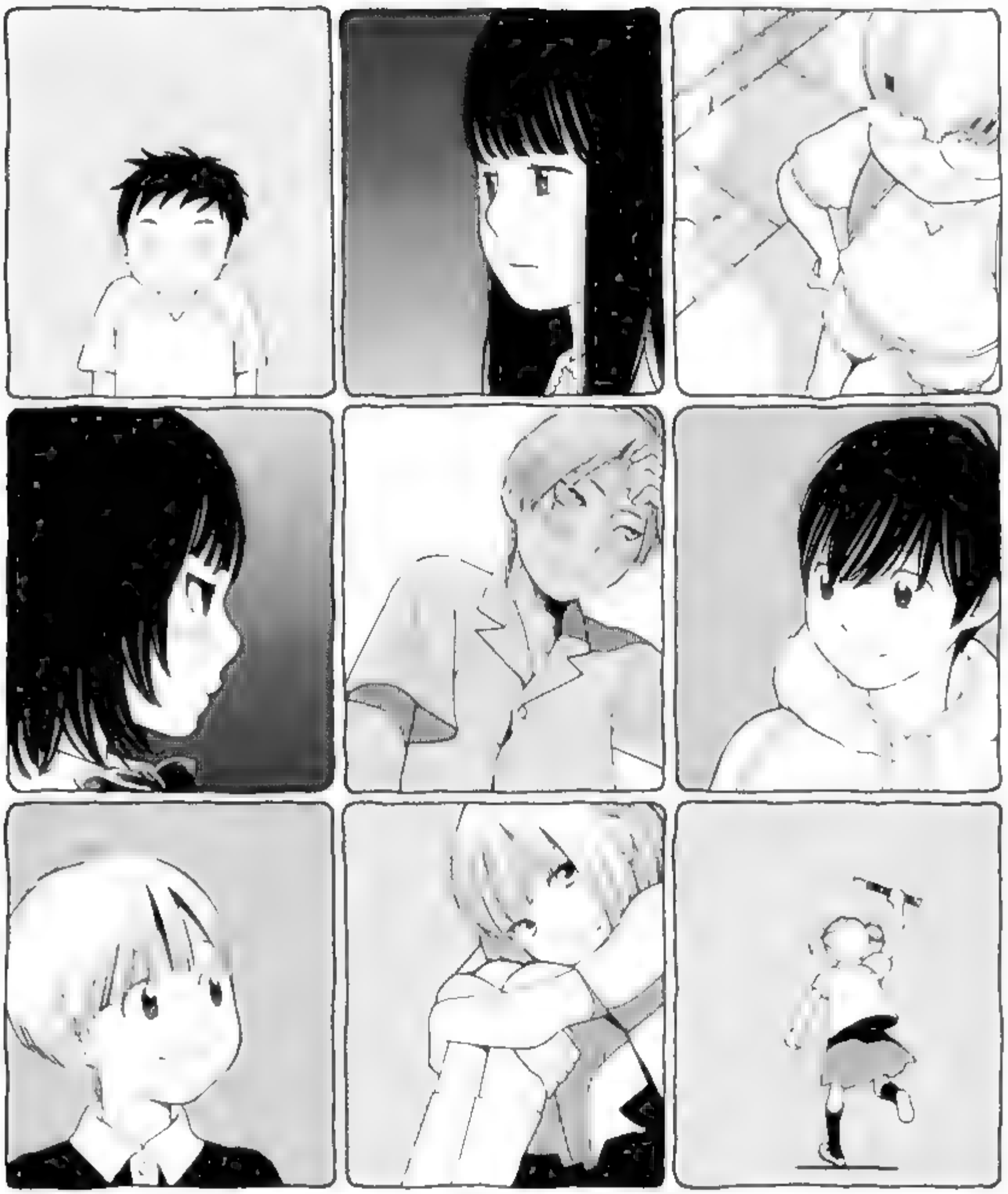

BEFORE I KNEW IT, SHE'S ALL I'M LOOKING AT...


SHE'S SUPER SCARY!


SUPER SCARY!

* Spring is often a metaphor for love

30 Not Even Spring*, But...



clack

CHI...

CHIBA...

TAP TAP

Yeow!

NITORI LIKES TAKATSUKI...

WHAT?

I... I THINK...

IS THAT WHY YOU STOPPED ME?! TO TELL ME THAT?!

SO YOU'RE HUNG UP ON HER?

Hmmm?

Ahhhh, I DON'T KNOW WHAT TO DO ANY-MORE!

DAMMIT ...

N-NO...

YOU'RE THE ONE WHO LIKES CHIBA!

OK! I'LL LET EVERYONE KNOW!

YOU LIKE CHIBA.

WHA?

ME?! THAT GIRL?! DON'T SCREW AROUND!

Wow! LET'S GO SEE! LET'S GO SEE!

WHAAH

Whooa! What the..?

SOME BOYS ARE FIGHTING OVER CHIBA-SAN!

NO RUNNING IN THE HA

IT'S AMAZING! THEY'RE ALREADY BLACK AND BLUE!

DOI AND OKA!

WHO WAS IT?

SHIIIT! THEY'RE REALLY GOING ALL OUT!

Huh? YEAH...

SHE IS CUTE.

WELL...

Huh... BUT THAT'S KINDA COOL...

FIGHTING OVER CHIBA...

Huh?

THAT'S NOT FAIR! I LIKE SASAKI!

← Sasaki

Waaaaah!

WHAT?

Eeeeek! OKA'S NOSE IS BLEEDING!

SAY YOU'RE SORRY! SAY IT!

DOI'S THROWING UP!

Huh? WHY ME?

GROSS!

Waaaaaahhh!

THE TEACHER! SOMEONE GET THE TEACHER!

I'M SORRY, SENSEI...

AND SO...

SAORIN RETREATED TO THE NURSE'S OFFICE ONCE AGAIN...

SIGH...

WHUMP

OH MY, SUCH A WEAK LITTLE VOICE.

AND SOMEONE I HATE, TOO...

I HAVE SOMEONE I LOVE...

MUST BE ROUGH TO BE SO POPULAR, hm?

CHIBA-SAN, RIGHT?

CHIBA-SAN?

DO YOU REMEMBER ME?

I'M FUMIYA...

NINOMIYA FUMIYA...

I DON'T THINK THIS REUNION IS DESTINED OR ANYTHING.

ARE YOU A FRIEND OF SA-CHAN'S?

I'VE BEEN LOOKING ALL OVER FOR YOU ...

...SINCE YOU STOPPED COMING.

THIS TIMING...

WHAT IS THIS?

WHAT?

...YOU TELLING ME MY FATED PARTNER IS NOT THAT ONE BUT THIS ONE!

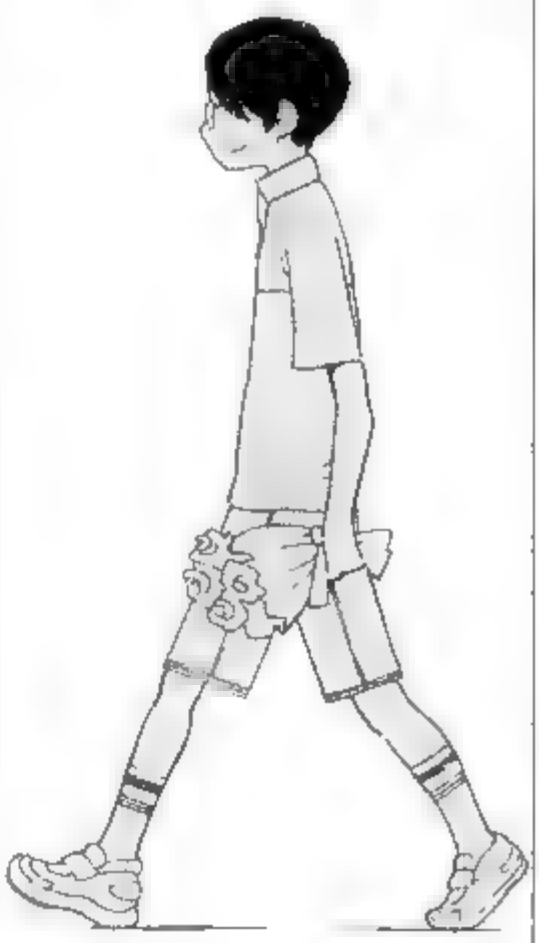
I HATE THEM!

I DON'T HAVE ANYTHING AGAINST TALKATIVE BOYS.

I HOPE THIS IS NOT...

DING DONG

DEAR GOD, I HOPE THIS IS NOT YOUR SUMMONS!



FLOWERS ARE A LITTLE MUCH.

BUT THEY'RE LOVELY, AREN'T THEY?

DON'T READ TOO MUCH INTO IT. MY FAMILY RUNS A FLOWER SHOP.

I'M JUST BEING POLITE.

DO YOU HAVE A BOY-FRIEND, SAORI-CHAN?

THERE'S SOMEONE I LIKE.

THE PERSON WHOM I CONSIDER MY KINDRED SPIRIT ALREADY HAS SOMEONE.

SINCE HE'S MY KINDRED SPIRIT, THIS SHOULD BE SOMETHING TO CELEBRATE.

A FRIEND?

I JUST CAN'T RID MYSELF OF MY LOATHING FOR TAKATSUKI-SAN...

BUT SINCE I CAN'T CELEBRATE IT, I GUESS I'M NOT REALLY HIS KINDRED SPIRIT.

Huh? ME?

Hey! DON'T MAKE SA-CHAN CRY!

SHE'S FINE. SHE'S FINE. DON'T WORRY!

SHE'S STILL ASLEEP, BUT HER MOTHER WILL BE COMING TO PICK HER UP SOON.

WHAAAT? SAORIN'S NOT FEELING WELL?

rattle rattle

SAORIN, ARE YOU AWAKE?

BUT IT WAS KIND OF ROMANTIC!

POOR SAORIN.

...

WHAT?

ARE YOU SURE ABOUT THAT?

ISN'T THAT GREAT, NITORI-KUN?

AND THANKS TO THAT, NO ONE'S TALKING ABOUT YOU ANYMORE.

YEAH...

I'M HOME...

Oh, HELLO!

二鳥

I THINK YOU TWO MAKE A REALLY NICE COUPLE.

[Plate: Nitori]

Ooooh!

SHUU-CHAN'S MAD!

WHY IS EVERYONE HARASSING ME ABOUT THAT...?!

DO YOU HAVE A COLD?

Oh, NO! YOUR FACE IS RED!

!

I'M HOOOME

Welcome back

STUPID ...

I'M NOT GOING TO THINK ABOUT IT.

WHY DID MAKO-CHAN HAVE TO SAY THAT?

WHAT ARE YOU DOING?!

BAM!

GAH

WHUD

SLAM

WHAM!

Ummmm ...

NOTH.N'.

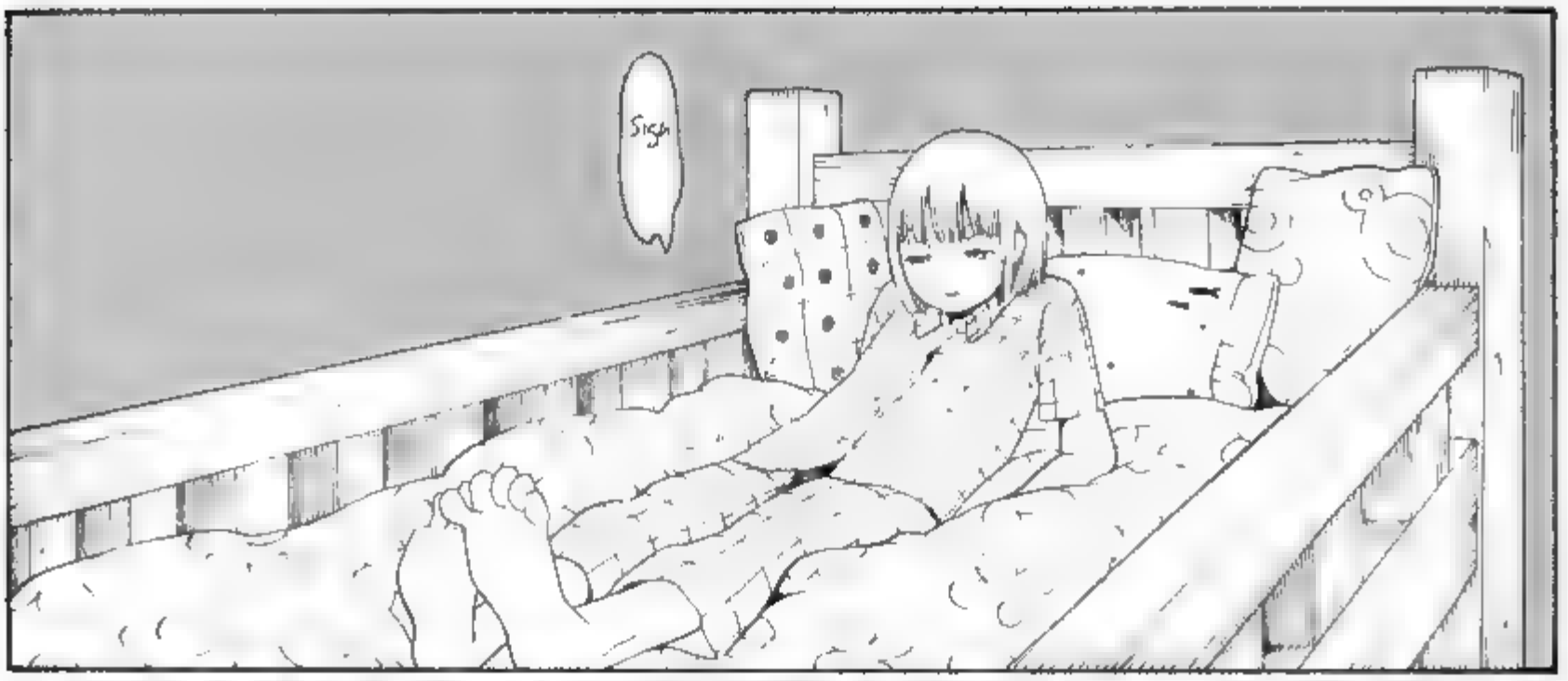
I'M JUST PISSED...

MAHO!

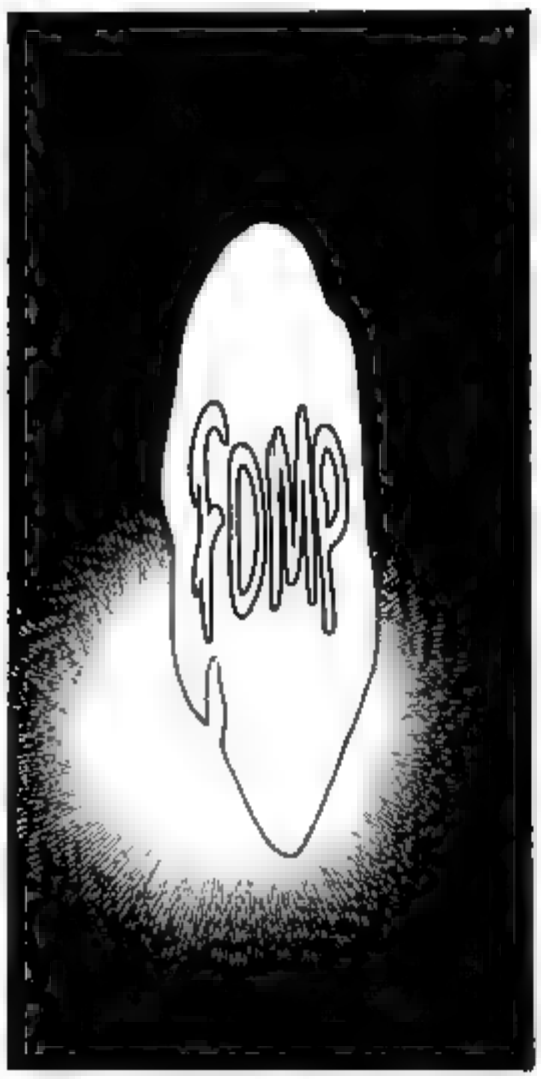
YEAH, YEAH, YEAH! IT'S ALL *MY* FAULT!

DON'T YOU GO TATTLING ON ME! YOU'RE STILL MY LITTLE BROTHER!

THERE ARE SEVERAL REPEATED COMPLAINTS LISTED HERE.


Sigh

EVERYONE LOVES MY LITTLE BROTHER!
EVERYONE ONLY HAS EYES FOR HIM!
EVERYONE!
PLEASE, JUST HEAR ME OUT!


FOMP

THERE'S NOTHING YOU CAN DO BUT LAUGH.
IT'S SO STUPID.

DECIDED!

DECIDED...

I'VE DECIDED ---

Sigh

click

...ABOUT TAKATSUKI-SAN.

PLEASE DON'T LET ME DREAM...

IF I HAVE ONE, I'LL GET ALL JITTERY...

SO PLEASE, NOT THAT DREAM!

...MY BODY STARTS BEHAVING IN STRANGE WAYS.

WHEN I GET JITTERY...

WHA...

WHAT...

WHAT KIND OF DREAM WAS THAT?!

THAT'S WHY I HAD THAT...

Dizzy

IT'S BECAUSE ARIGA-KUN HAD TO GO AND SAY THAT!

I THINK YOU TWO MAKE A REALLY NICE COUPLE.

HUUURRY UP!

TAK TAK TAK TAK TAK TAK TAK TAK TAK TAK

POW

YOU SAID IT WAS MY TURN! YOU SAID! YOU SAID! YOU SAID!

THUH THUH THUH

IT'S MY TURN NOW!

TUG TUG

YOU GO TO BED!

WAAA

MAIKO

creak

creak

creak

Eeek!

SHUU! YOU'RE AWAKE!

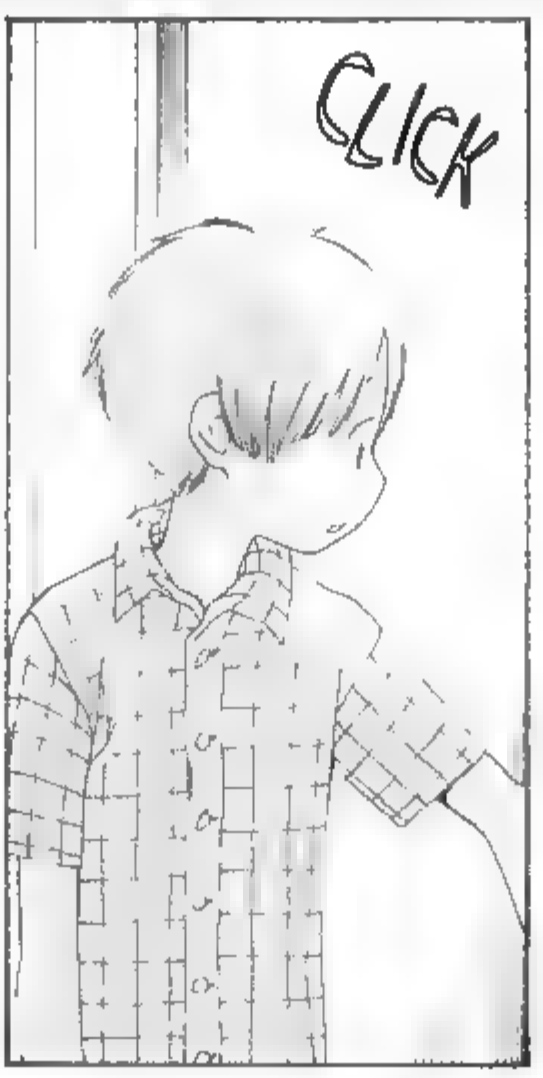
Huh...?

Um, DID YOU HEAR THAT? DID YOU?

OHMYGOD, THIS IS SO EMBAR-RASSING!

Yuck! DOES MOM HAVE ANY...?

SLAM


CLICK

YOU HAVE TO GO, TOO?
fiuuuuusshhh

IT'S MORNING.

HONEY!

PLEASE GET UP.

31 Confession

YO-CHAN!

IT'S MORNING! GET UP!

YO--

Oh!

YOU GOT UP BY YOURSELF!

DEAR, YOU TOO!

...

GO WAKE YOUR SISTER.

Huh..?

SORRY, CAN'T! GOTTA GO!

JEEZ, I CAN'T DEPEND ON HIM.

Huuuh..?

Later!

WHAT ARE YOU LOOKING AT ME LIKE THAT FOR?

WHA...

Huuuuuuh...?

OF ALL THINGS...

Huuuuuuh...?!

OF ALL THINGS...

SHI-CHAN! YOU'LL BE LATE!

HAB

EVEN THOUGH I COULDN'T SEE, I GET THE FEELING IT WAS NITORI-KUN.

IT'S ARIGA-KUN'S FAULT...

GOOD MORNING!

GOOD MORNING!

GOOD MORN-ING!

GOOD MORNING, SENSEI!

WHAT?!

NOTE BOOK

HIS FACE WASN'T CLEAR.

HE WAS COMING DOWN THE STAIRS!...

YOU SAID YOU'D CONTINUE...

YOU SAID... YOU WEREN'T GOING TO QUIT THE DIARY!

YEAH...

BECAUSE EVERYONE MIGHT TEASE YOU AGAIN?

Um...

YOUR...

HANDS...

Gah!

WHY?!

GRRD

Note Book

Uh.
CHIBA!

Ah!

IT'S THEM AGAIN!

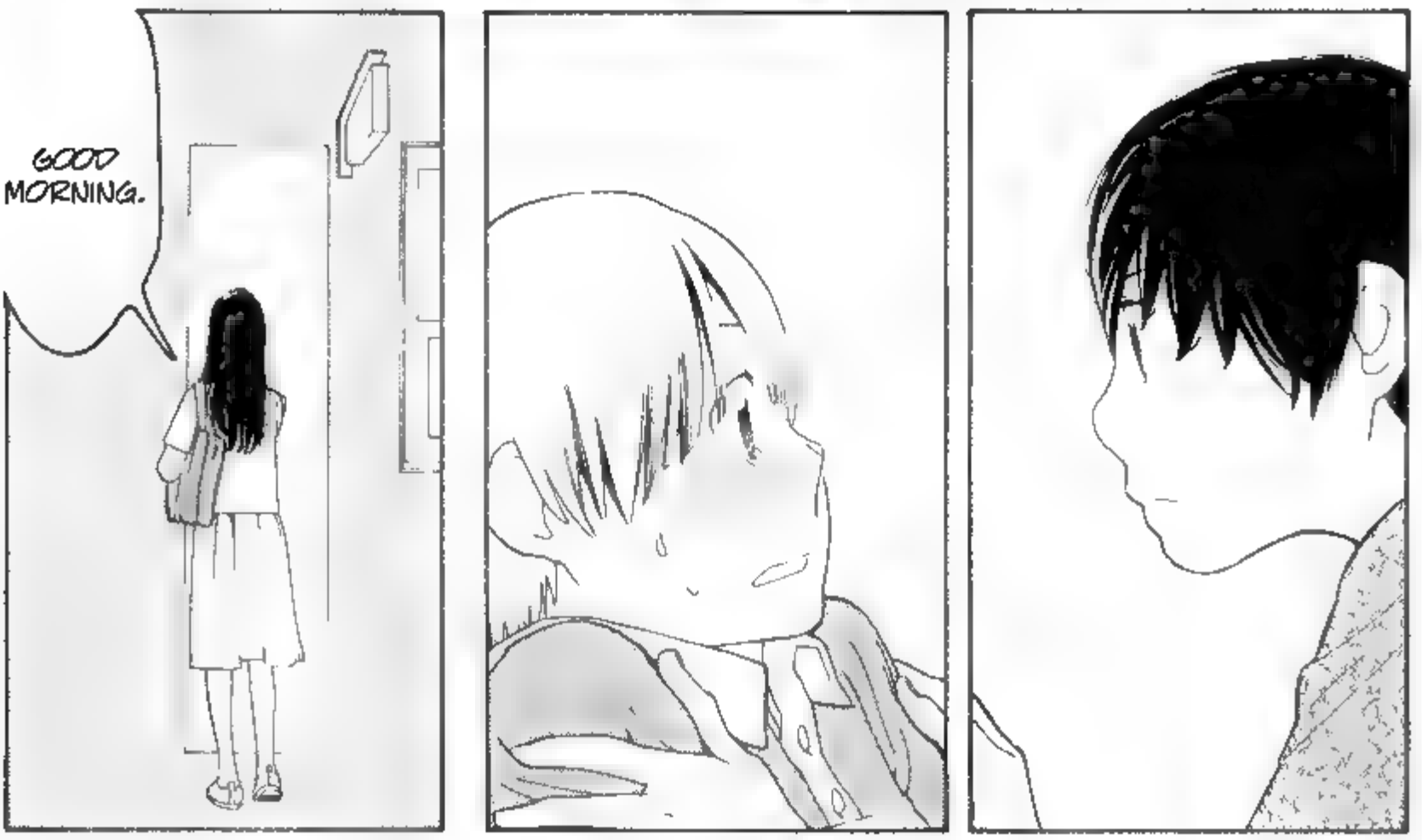
AREN'T YOU GONNA GREET CHIBA-SAN?

SHUT UP, ASSHOLE!

6TH GRADE SCIENCE

RATTLE

PAPAZES
WHUMP


GOOD MORNING.

I THINK I LIKE YOU, TAKATSUKI-SAN...

Huh...?

THAT'S WHY YOU CAN'T QUIT THE DIARY NOW!

IT'D BE WEIRD!

Y-YOU...

...THINK SO?

THAT'S RIGHT!

SPLOOOSH

Whoa! WHAT IS IT? WHAT'S WRONG?

SASA-CHAN, HELP ME!

What a waste!

squeak

[Sign: Girl's Room]

女子トイレ

I LIKE NITORI-KUN, BUT...

YOU THINK SO?

TAKA-TSUKI-KUN!

THE WATER!

WATER!

SSHHH

CHEER UP.

YEAH...

SIGH

IT'S NOT LIKE THAT...

WELL, BUT... THAT KIND OF... THAT KIND OF...

huff

huff

huff

I SAID IT!

I SAID IT!

SURE.

RETURN THESE KEYS FOR ME.

Oh

CHIBA-SAN.

I DIDN'T MEAN TO SAY THAT!

I DIDN'T MEAN TO SAY IT!

SLIDE

SOOO...

NITORI-KUN...

YAHOOOO! YEAAAAH!

TODAY WE HAVE THE BIG DODGE BALL TOURNAMENT BETWEEN CLASS ONE AND TWO!

NEXT WEEK IS THE SOCCER TOURNAMENT! CRAP!

I WANT TO GO TO THE NURSE'S OFFICE WITH CHIBA-SAN!

ARIGA

NITORI

TAKA-TSUKI

MAKO-CHAN...

WHAT?

TREMBLE

TREMBLE

Um...

Er...

Hm?

KLAK

Sign: Boy's Room

男子トイレ

WHY THE REST-ROOM?

THIS...

THIS WAY!

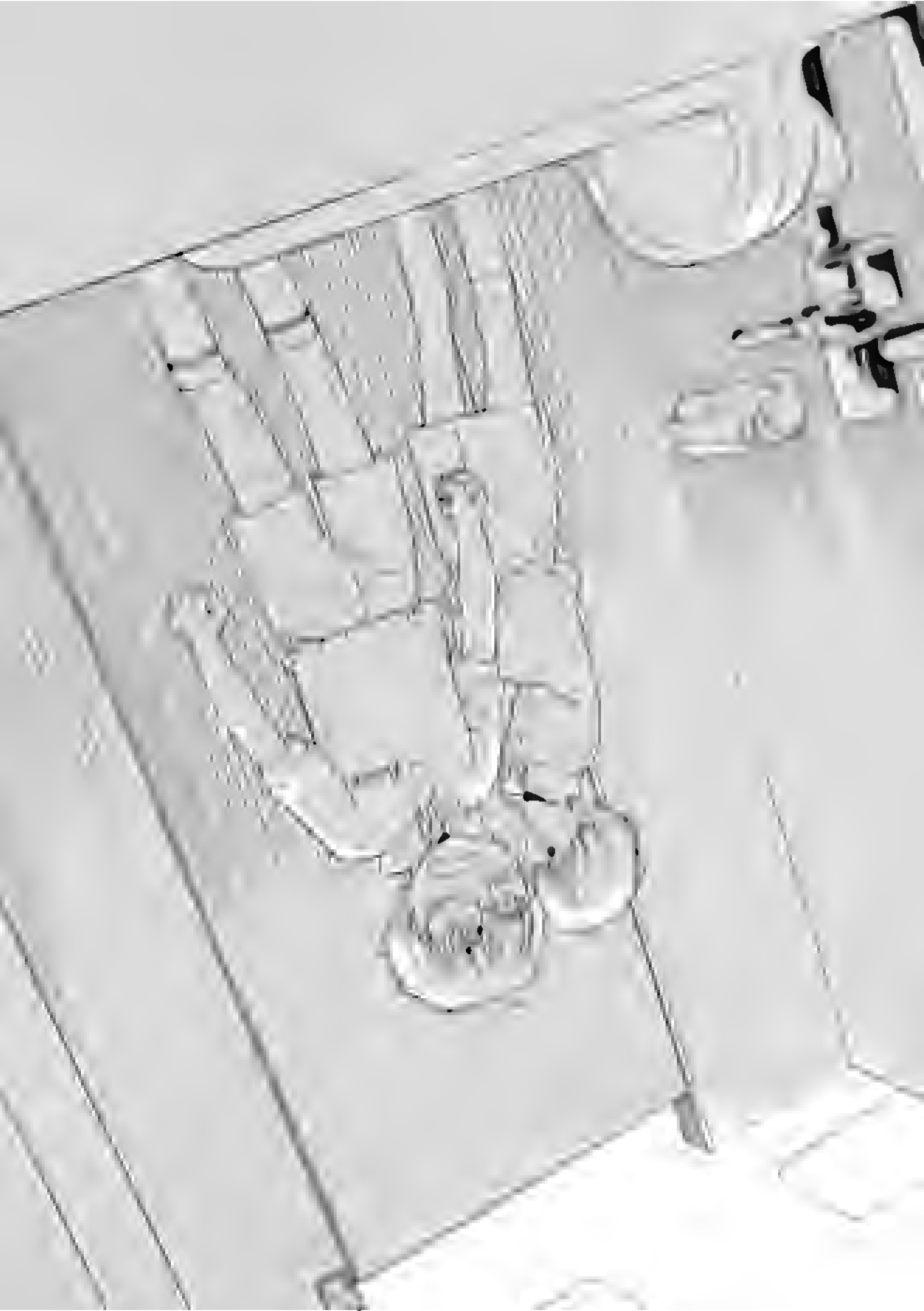
Huh?

THIS IS WEIRD...

WHAT IS IT?

PROMISE ME YOU WON'T LAUGH.

SURE!



I'VE BEEN LIKE THIS FOR A WHILE NOW...

I'M NOT FEELING LIKE MYSELF.

YOU...

YOU DID IT, NITORIN!

SLAP

NITORIN! DID YOU REALLY NOT KISS TAKATSUKI-SAN?!

NO, I DIDN'T!

ARE YOU GOING TO GO OUT WITH HER?

BUT... YOU WERE SO ADULT-LIKE JUST NOW...

DONG

SEYA.

DING

DONG

DING

LET'S WALK HOME TOGETH-ER.

NOW WHAT? DO YOU WANT ME TO WALK YOU HOME?

MY HOUSE IS THIS WAY...

前澤医院

[Sign=Maezawa Clinic]

WHAT?

I LOVE YOU, SEYA.

I LOVE YOU!

BYE!

Ah...

OHMYGOD! I SAID IT! I SAID IT!

Oh. NITORI-KUN. HAVEN'T SEEN YOU IN A WHILE!

I'LL MAKE SOME TEA.

GOOD AFTER-NOON.

301 千葉

[Plate: Chiba]

Ah! LET ME SHOW YOU SOME NEW CLOTHES.

...!

CLINK

HOW AWFUL FOR THE BOTH OF YOU...

I... WANT TO HURRY AND LEARN HOW TO MAKE CLOTHES.

WHEN I DO, WEAR THEM, OK?

CUTE, huh?

NITORI-KUN, DON'T TAKE CLOTHES FROM TAKATSUKI-SAN ANYMORE.

PLEASE DON'T BE FRIENDS WITH TAKATSUKI-SAN.

I KEEP TELLING YOU I HAVE NO INTEREST IN THAT WEAKLING.

I JUST FELT BAD FOR MAKING HIM CRY.

SORRY TO SAY THIS, BUT I CAN'T ACCEPT GUYS WHO ARE ALL...

...

GIRL

...

CLICK

...LY.

WELCOME BACK.

I'M HOME.

THERE'S SNACKS.

OK...

HELLO ...

HELLO.

DON'T ASK ME!

DID HE HEAR THAT?

SLAM

DELI-
CIOUS...

HE REMEM-
BERED YOUR
FAVORITES.

GRANDPA
CHOSE THEM
ALL HIMSELF.

Hmm.

WHUMP

I LOVE YOU...

I LOVE YOU, NITORI-KUN!

THANK YOU.

TH...

Um.

BUT TODAY, TAKATSUKI-SAN AND I...

WE...

NO...

I SAID IT...

SHE SAID SHE LOVES YOU?!

EEK!

IT'S OK.

IT'S OK.

DON'T APOLO-GIZE...

I'M SORRY ...

I'VE ALWAYS THOUGHT THE TWO OF YOU SUITED EACH OTHER...

YOU DON'T NEED TO...

SNIF

SHE BROUGHT YOU A PRESENT, DIDN'T SHE?

YEAH...

From Guam, was it?

DID YOU THANK HER?

THANK YOU VERY MUCH FOR THE PRESENT.

Un. DON'T MENTION IT.

Y-YES!

I DON'T LIKE YOU AT ALL! DON'T YOU MAKE ANY ASSUMPTIONS!

YOU SHOULD JUST 'FESS UP.

Huh?

ANNA-CHAN SEEMS TO LIKE YOU, SHUU.

WHAT?!

I 'FESSED UP.

WHY, YOU...

NOW IF SEYA TELLS ME THAT HE LIKES SHUU BETTER, I'M...

I'D...

I'D...

I'D...

I GUESS IT'D TAKE TOO LONG TO EXPLAIN.

DIE!

SORRY, BUT I HAVE NO IDEA WHAT YOU'RE TALKING ABOUT.

I HATE NITORI-KUN.

I HATE TAKATSUKI-SAN, TOO.

I HATE EVERYBODY...

YEAH.

FIRST YEAR.

SO YOU'RE A JUNIOR HIGH STUDENT, FUMIYA-KUN.

Un.

千葉

[Plate Chiba]

SO YOU'RE OLDER THAN SA-CHAN.

Hehe he..

YOU'VE GOT A PRETTY CUTE FACE.

CLICK

Huh?
REALLY?

AR BETWEEN MY LEGS!
Wow!
NICE!

THIS DOESN'T WORK?
Huh?
NO.
I THINK THIS LOOKS PRETTY GOOD, THOUGH.

NITORI-KUN LOOKS WAAAY CUTER THAN YOU!

WHO'S THAT?

YOU HAVE NO MODESTY!

I'M CUTE OR WHAT.

HE REALLY LOOKS GOOD IN THIS STUFF.

THE GUY YOU LIKE...

Ooh.

HE'S *NOT!*

HE *IS* ODD.

YOU REALLY LIKE ODDBALLS, DON'T YOU?

HE'S NOT ODD.

THANKS FOR YOUR HOSPITALITY!

THANKS FOR COMING.

I'VE LOST SIGHT OF WHY I NEEDED TO GO.

YOU SAID YOU WANTED TO GO, SO YOU CAN'T PLAY HOOKY.

SURE...

SA-CHAN, DO YOU WANT SOMETHING TO DRINK?

SA-CHAN, YOU ALWAYS MAKE THINGS DIFFICULT...

DING DONG

I'M COMING.

YES...

OH MY...

YO-CHAAAN!

YOUR FRIEND'S HERE!

HERE, PLEASE COME IN.

I CAME TO ASK HOW YOU FEEL.

HOW...?

NITORI-KUN TOLD YOU HE LIKES YOU, DIDN'T HE?

HE TOLD YOU THAT?!

I MADE HIM TELL ME.

IT'S ALL BECAUSE I TOLD HIM I LOVED HIM...

Oh.

I'M SORRY--

YOU BOTH APOLOGIZE, *huh?*

YOU BOTH SAY YOU'RE SORRY...

...AND I END UP LOOKING REALLY STUPID.

I HATE YOU!

I REALLY HATE YOU...

WHY... DID I COME HERE?

I DON'T WANT TO SEE YOUR FACE.

I DON'T KNOW.

WHAT DO YOU WANT ME TO DO...?

IT'S NOT FAIR...

Uh.

WHAT THE...? AFTER SAYING YOU DIDN'T KNOW WHY YOU CAME HERE...

I JUST CAME TO HEAR WORDS THAT'LL HURT ME.

BAM

YOU'VE GOT NO RIGHT TO SAY ANYTHING TO SOMEONE YOU HATE, LIKE ME...

I HATE IT WHEN YOU DO THAT TOO.

DON'T SHOUT!

I HAVEN'T DONE ANYTHING WRONG!

THIS IS BULLSHIT!

YOU'RE ALWAYS TALKING LIKE YOU'RE THE ONLY ONE WHO HAS IT ROUGH...

SHUT UP!

IT WAS LIKE THAT BEFORE TOO.

YOU MADE ME THE BAD GUY.

I REALLY HATE YOU TOO...

Part

NITORI-KUN, CHEER UP.

CHIBA-SAN HAS LIKED YOU FOR A LONG TIME NOW...

I WISH I HADN'T SAID THAT...

YOU DIDN'T DO ANYTHING WRONG.

PEOPLE'S FEELINGS ARE HARD TO FIGURE OUT...

SORRY, I'M ALWAYS LIKE THIS...

SASA-SAN, YOU CHEER UP TOO.

YEAH...

I HOPE EVERYONE MAKES UP SOON.

WE DIDN'T MAKE UP.

AND HAVING FAILED TO MAKE UP...

...WE BECAME JUNIOR HIGH STUDENTS.

C'MON, SHUU!
SMILE! SHOW ME YOUR TEETH! SMILE!
NOT LIKE THAT, YOU JUST LOOK DUMB.
Oooh! YEAH, THAT LOOKS GOOD!
TAKE MY PICTURE, TOO!
Oh, GET IN THERE, MAHO-CHAN.
OK, SMIIIIILE!

CLICK

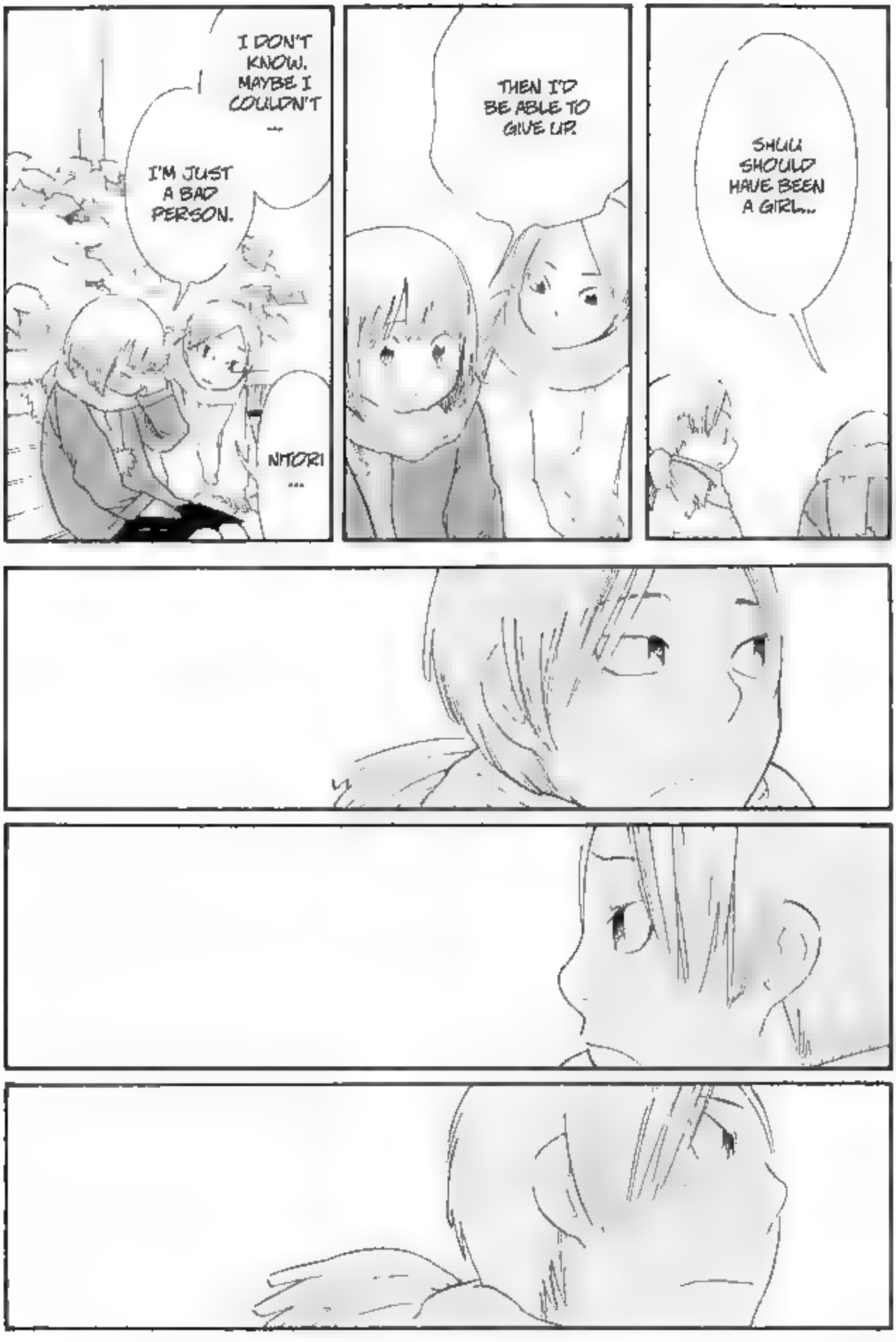
HEY, DIDYA KNOW?
OVER AT WEST JUNIOR HIGH...
IT'S REALLY ROUGH OVER THERE!
I HEARD IT'S A HOT-BED OF JDS...
YOU'RE LYING!
MY BIG BROTHER GOES THERE! THAT'S NOT TRUE!
YOUR BROTHER JUST DOESN'T KNOW.
AND IT'S SEX THERE ALL THE TIME!
YOU'RE GONNA GET TRIPPED AND FELT UP!
Y-YOU'RE SUCH AN ASSHOLE!

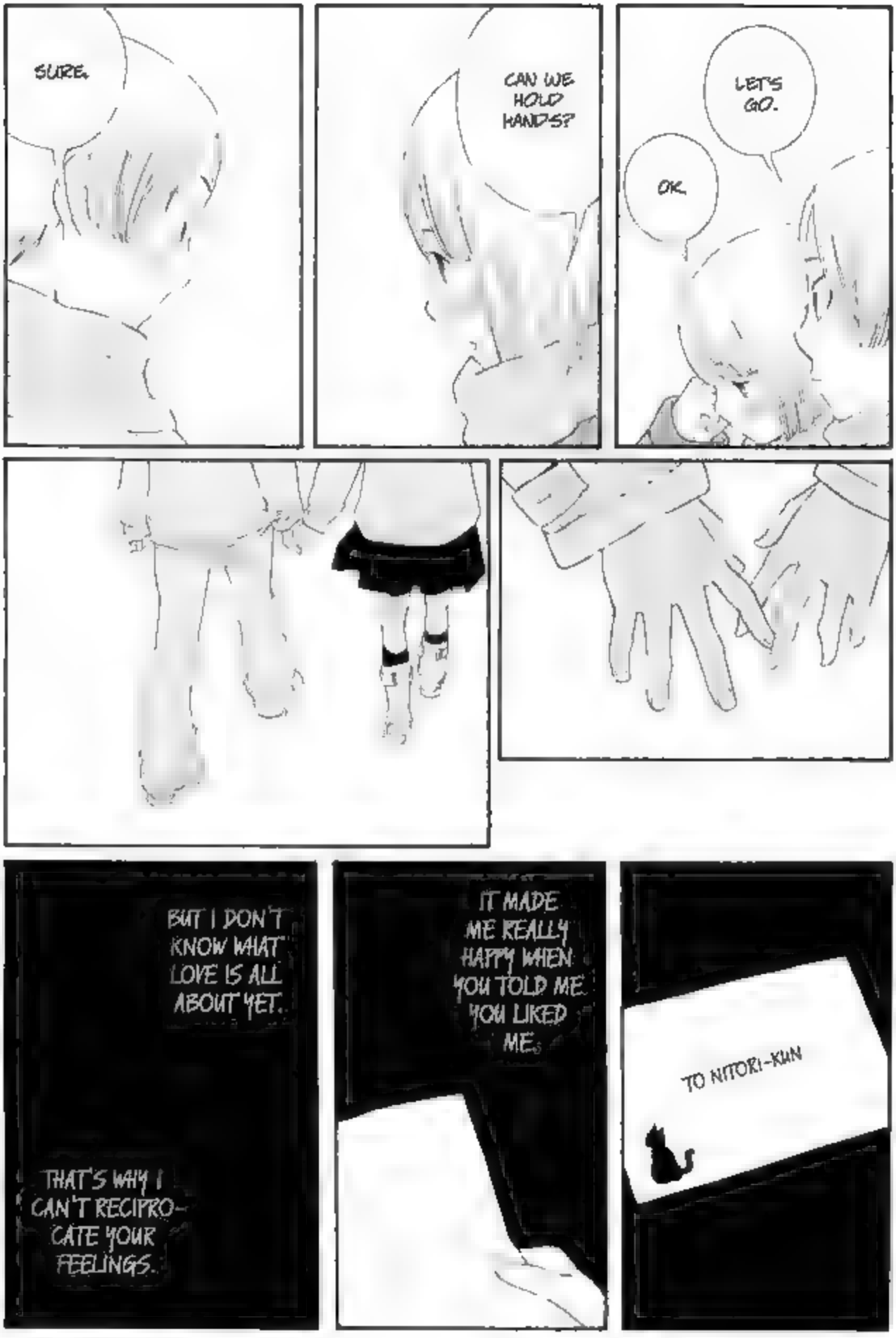
NO WAY!
THEY'RE SAYING THAT IN MY CLASS, TOO. WELL, SOME OF THEM...
I'LL BELIEVE IT WHEN I SEE IT
SCARY, IF TRUE...
HI.
HELLO...
OH, GEEZ...

[Plate: Nitori]

ARE WE GONNA GRADUATE WITH EVERYONE LIKE THIS...?
YEAH...
IT'D BE NICE IF SHE AT LEAST WAS IN A DIFFERENT CLASS, huh?
I'D HAVE NEVER GONE THERE IF IT WAS TRUE.
YEAH, THAT'S RIGHT...
WHAT?!
THAT'S A STUPID RUMOR!
WELL, LET'S ASK SEYA.
YOU WORRIED?
Uh-huh.

YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT IT.
THERE'S NOTH NG LIKE THAT...
OUR SCHOOL? FULL OF DELIN- QUENTS?
YOU'RE TOO MEAN!
AFTER EVERY- THING THAT HAP- PENED BETWEEN ME AND YOUR BROTHER, WHY DID YOU MAKE ME SEE HIM?
YOU'RE STILL WORKED UP ABOUT THAT?


I DON'T KNOW. MAYBE I COULDN'T ...
I'M JUST A BAD PERSON.
NITORI ...
THEN I'D BE ABLE TO GIVE UP.
SHUU SHOULD HAVE BEEN A GIRL...


SURE.
CAN WE HOLD HANDS?
OK.
LET'S GO.
BUT I DON'T KNOW WHAT LOVE IS ALL ABOUT YET.
THAT'S WHY I CAN'T RECIPRO-CATE YOUR FEELINGS.
IT MADE ME REALLY HAPPY WHEN YOU TOLD ME YOU LIKED ME.
TO NITORI-KUN

ARE YOU CRYING?
I'M SORRY
LET ME SEE!
NO...
NO WAY!
YOU'RE HIDING SOMETHING!
HEY! SETTLE DOWN, YOU TWO!

SORRY...
DUMMY...
SHUU... YOU HIT ME...
WHAT IS GOING ON?
WHY...?
IT'S SAD THAT SHUU GOT TURNED DOWN.
BUT FOR A MOMENT, I WAS RELIEVED.
I REALLY AM A BAD PERSON...

I JUST CAN'T THROW LETTERS AWAY.
AND THAT'S NOT A NORMAL LETTER, RIGHT?
YOU STILL HAVEN'T THROWN THAT LETTER AWAY?
YEAH...
WHAT...?
BUT MAN, YOUR SISTER IS A REAL BITCH.
SHE'S GOT NO SENSE OF DELICACY.
...
IS CHIBA-SAN HERE...?
I SAW HER WHEN I GOT HERE. SHE'S IN THE NURSE'S OFFICE.
Oh.
YOU KNOW WHERE SASA-CHAN IS?
Huh? ISN'T SHE IN THE BATH-ROOM?

SASA-CHAN... YOU DON'T HAVE TO COME HERE ANYMORE.
Huh?
WHY? I CAN'T?
保健室
[Nurse's Office]
I'M SORRY, TOO. I'M FRIENDS WITH BOTH OF YOU
DON'T WORRY ABOUT THAT!
BUT I'M TAKING UP ALL YOUR TIME...

LISTEN, TAKATSUKI-KUN.
CHIBA-SAN'S HERE, RIGHT?
YEAH...
DON'T WORRY ABOUT IT. I'LL GO HOME WITH MI-CHAN AND THE OTHERS.
IF I LEAVE HER ALONE, SAORIN WILL REALLY HAVE NOBODY.
SO...
NO, I'M SORRY. I'M ALWAYS...
IT'S ALL RIGHT...
SEE YOU.
SEE YOU.

TO NITORI-KUN
I CAN'T JUST KEEP RE-READING THIS FOR-EVER!
I'VE GOT TO MOVE ON!
G-GOOD-BYE...!
RIIP
RIIP
TO NITORI-KUN

Oh. BOY. SURE, SURE. IF EVERYONE STAYS MAD LIKE THIS, WE'LL HAVE NOTHING BUT REGRETS.
SO, WHY NOT?
...
DO YOU THINK I CAN STILL KEEP HER AS A FRIEND?
Huuuh?
NITORIN, YOU'RE STILL PRETTY ATTACHED!
IT'S ABOUT TIME FOR CHIBA-SAN AND TAKATSUKI-SAN TO MAKE UP, TOO.
Oh. YOSHINO-CHAN! GOOD MORNING!
GOOD MORNING, MA'AM!
佐々
SASA-CHAN.

[Sign. Sasa]

THANKS FOR COMING BY, BUT...
KANAKO CAME DOWN WITH A COLD.
BUT I'VE BEEN NOTHING BUT TROUBLE TO HER...
...AND SHE WAS REALLY DOWN YESTERDAY...
I DON'T KNOW IF IT'S MY FAULT SHE'S SICK...
SO, LOOK ...
Huh?

SO...
FOR SASA-CHAN'S SAKE, LET'S MAKE UP.
YOU CAN HAVE SASA-CHAN.
TELL SASA-CHAN THAT I'M FINE BEING ALONE.
SO YOU DON'T WANT TO MAKE UP AT ALL...
I DON'T WANT RESPON-SIBILITY FOR HER.
FINE!
EXCUSE ME FOR TRYING!
SLIDE
SLAM
THAT'S RIGHT...

THAT'S NOT REALLY MAKING UP...
YUP.
SO, IT'S GOTTEN WORSE...
See you.
I HOPE SASA-SAN GETS WELL SOON.
REALLY?
AND THAT'S WHAT HAPPENED...

click
click
GOOD NIGHT!
GOOD NIGHT.
CAN WE MAKE UP?
I HOPE SO...
-- CHAN!
SHUU-CHAN!

SHUU-CHAN!
SEE IF I CARE IF YOU'RE LATE FOR THE OPENING CEREMONY!
HURRY UP AND CHANGE!
SWOOP
KLAK

PULL
IT'D BE NICE IF YOU WERE IN THE SAME CLASS AS NITORI-KUN.
DO I LOOK WEIRD?
THUD THUD THUD
YOU LOOK FINE!
WAIT, WAIT, WAIT, WAIT!
IT'S OK, KANA-CHAN, DON'T STRESS.
KANAKOOO!
UWAAH!

I WISH I WAS TALL LIKE TAKATSUKI-KUN.
I'm sorry! She's always like this!
YOU LOOK CUTE IN YOUR UNI-FORM.
SORRY TO MAKE YOU WAIT!
I'M NOT...
NO, NOT AT ALL...
YOSHINO-CHAN'S GOT STYLE AND IS COOL TO BOOT!
YOU'RE RIGHT!
I WANT TO LET NITORI-KUN WEAR THIS.
AND THEN...
TO GO OFF SOMEWHERE AGAIN. THE TWO OF US...

I DON'T WANT MY PICTURE TAKEN.
TOO BAD!
ALL RIGHT, SAY...
I said smile.
OK, SMILE!
BUT THOSE WERE ALL WITH HIS CAMERA.
GRANDPA ALREADY TOOK LOTS OF PICTURES AT HIS PLACE...
CHEESE!

You're here!
Grandma! Grandpa! We're here!
OH!
Grandpa's World Today
TAKA
Grandpa's crazy, huh?
He had to go and buy a new camera for it.
.....
You sure took a lot of pictures again.
Thanks for having us.
Eh he he.
Mom's name is Satomi.
Satomi-chan, just take it easy today.
They don't get enough to be spoiled.
Just how are you raising these kids?
They have no sense of money.
Is this OK?
HA HA HA
SNAP
You're too easygoing!
Hiroyuki...
Huh?
Dad's name is Hiroyuki.
Ah, when he buys something, he always complains about money.
And he's stingy on the New Year's money gift.
Your grandpa's got good taste.
Book covers from your grandpa.
CONGRATULATIONS ON YOUR GRADUATION
Oh, my name's on them!
Several days later
HMM...

END